

Tendances

Cahier B / SCIENCE ET TECHNOLOGIE

LE SOLEIL

L'AUTOBUS a-t-il un avenir à Québec ?

QUÉBEC — Les autobus d'Ottawa transportent deux fois plus de travailleurs que ne le font ceux de la région de Québec. À tous les matins, une dizaine de véhicules express venus de Cap-Rouge libèrent leur flot de fonctionnaires sur la colline parlementaire. À compter du 15 août, dans un effort de relance sans précédent, la CTCUQ avec ses métrobuses, ses voies réservées et ses express, tentera de séduire les automobilistes. Pour les convaincre de troquer la deuxième ou troisième voiture pour un véhicule avec chauffeur!

par ROBERT FLEURY
LE SOLEIL

« Notre marché cible, c'est la deuxième ou la troisième voiture. Lors d'un sondage Impact Recherche effectué en mai, 70% des travailleurs ont manifesté un intérêt, une ouverture d'esprit, à l'endroit du transport en commun », explique M. Claude Larose, président de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ).

Le président à temps plein, sociologue et animateur communautaire âgé de 40 ans, vit comme il pense. Tous les jours, il emprunte « le 8 et le 60 » pour se faire conduire de Limoilou au siège de la CTCUQ, rue des Rocaillies, un trajet de 25 minutes. À la maison, il n'y a qu'un seul véhicule, qu'il partage avec sa femme.

« Les automobilistes ont beaucoup de préjugés envers le transport en commun. Ils imaginent les autobus bruyants et inconfortables. Quand ils en font l'essai, ils restent toujours surpris. Je crois qu'ils sont de plus en plus nombreux à se poser des questions : avons-nous les moyens d'avoir une deuxième, une troisième voiture? Les coûts d'utilisation d'un véhicule sont élevés, si l'on se fie aux chiffres du CAA. Et si on veut se payer des loisirs, voyager, il faut souvent couper en quelque part. On ne coupe pas sur l'habitation. Mais on peut réduire l'utilisation du véhicule, ne serait-ce qu'à cause des frais d'entretien et de stationnement et éviter l'achat d'une deuxième voiture. L'argument économique deviendra le plus important au cours des prochaines années. Je crois que nous sommes mûrs pour regarder le transport en commun sous un nouvel angle », ajoute M. Larose.



Choisir le transport par autobus c'est opter pour l'environnement.

D'une capitale à l'autre

À Ottawa, les fonctionnaires ont compris. Ils sont deux fois plus nombreux qu'à Québec à fréquenter les bus d'OC Transpo. 60% de leurs travailleurs utilisent le transport en commun comparativement à 30% pour ceux qui se rendent travailler au centre-ville de Québec (haute-ville et basse-ville) et 15% pour ceux qui se rendent à Sainte-Foy.

« Les autorités d'Ottawa ont fait ce choix il y a 20 ans avec des voies réservées. C'est vrai qu'ils ont obtenu de l'argent de la Commission de la capitale nationale. À Québec, nous avons de 15 à 20 ans de retard », commente M. Larose. Mais Québec, on le sait, n'a pas les fonds d'une capitale. Peut-être parce qu'on ne considère pas Québec comme une capitale.

Les employeurs collaborent

Les mentalités commencent à changer. Ainsi la CTCUQ semble avoir obtenu une excellente collaboration de la part des grands employeurs pour les inciter à faire la promotion de ce mode de transport auprès de leurs employés.

« C'était une première pour nous. Nous leur demandions pour la première fois leur collaboration. 50 en-

treprises représentant 50 000 employés ont confirmé leur accord, distribuant des dépliantes avec l'enveloppe de paie, offrant un laissez-passer gratuit pour un mois pour les utilisateurs d'une automobile afin qu'ils fassent un essai de l'autobus », explique M. Larose. 15 employeurs ont même voulu en faire davantage et envisagent de modifier leurs aménagements physiques pour faciliter l'usage de l'autobus.

« Avant que la SAAQ ne déménage près de la Gare du Palais, 17% des ses employés voyageaient en autobus. Nous avons élaboré de nouveaux parcours express pour répondre aux besoins de leurs employés et aujourd'hui, c'est 35% de leurs employés qui utilisent le transport en commun », ajoute M. Larose.

Relancer sans argent

Si l'argent demeure le nerf de la guerre et que les effets de la réforme Ryan ont refilé aux municipalités le financement complet du transport en commun, la CTCUQ semble avoir pris le pari de procéder à sa relance en rationalisant ses opérations, sans augmenter les budgets. Si on accélère le service avec le Métrobus en utilisant

les voies réservées, si on ajoute des parcours express, on coupe aussi des routes désertées, on élimine des détours, on réaménage, en fait, tout le réseau.

L'idée du Métrobus, c'est de faire comme un métro de surface: des autobus modernes, bien identifiés, qui circulent sur des voies réservées, du moins aux heures de pointe, avec des stations réduites en nombre mais bien identifiées. Avec pour effet que la circulation y sera plus rapide, les bouchons rares sinon inexistantes, et la fréquence de passage aux cinq ou 10 minutes. Le Métrobus, c'est la pierre angulaire du nouveau système en vigueur dès le 15 août.

Le prix de l'étalement

Mais il y a un prix à payer. On diminuera sensiblement le service sur les routes peu achalandées, et dans certains cas, on supprimera carrément l'autobus sur ces bouts de ligne. Ce qui arrivera dans certains secteurs du Lac-Saint-Charles, de Boischatel, du nord de Beauport, et dans plusieurs rangs de Sainte-Foy.

« Nous devons faire le ménage. Il était ridicule de maintenir des autobus pendant des kilomètres avec une personne ou deux à bord. Les munici-

palités étaient bien d'accord avec ça. C'est pourquoi une ville comme Sainte-Foy organise un service de taxi pour les citoyens de ces rangs éloignés de la ville-centre », explique M. Larose qui a lui-même emprunté ces circuits pour constater la situation de visu.

« C'est un problème d'étalement urbain, c'est évident. Des citoyens ont choisi de s'installer en périphérie, dans des secteurs éloignés des grands centres, parce qu'ils voulaient profiter de certains avantages, comme des taxes moins élevées. Mais, il y a un prix à payer. Ils ne peuvent pas s'attendre à bénéficier des mêmes services qu'au centre-ville », rappelle M. Larose, fort de l'appui des maires des villes de la CUQ.

Pour l'environnement... et le Vieux-Québec!

« Choisir l'autobus, c'est opter pour la protection de l'environnement. Un véhicule remplace 30, 40, 50 voitures. C'est autant de pollution de moins, de véhicules de moins dans le centre-ville, dans le Vieux-Québec », rappelle M. Larose. L'expérience de la navette du Vieux-Port est un succès, affirme-t-il. Il songerait même à l'étendre au Vieux-Québec, l'été prochain.

Car le Québec du patrimoine et des touristes est envahi par la circulation automobile et par les autobus touristiques. Ce qui affecte la qualité de vie de ses résidents.

« Nos futurs autobus seront moins polluants, ils répondront aux normes américaines de 1993 même si ces normes-là ne sont pas encore en vigueur au Canada et que cela coûtera 20 000 \$ de plus par véhicule », commente le président de la CTCUQ et aussi de l'Association du transport urbain du Québec qui regroupe tous les organismes de transports en commun de la province.

Mais, malheureusement, on utilisera encore le carburant diesel, avec des turbo-diesel améliorés certes, car les acheteurs affirment ne pas avoir d'alternative actuellement. Le gaz naturel, l'hydrogène, le méthane, l'électricité ne sont encore que des vœux de l'esprit pour les grands transporteurs.





L'AUDIO-VIDÉO

par MICHEL TRUCHON
LE SOLEIL

Une mini-chaîne pour le cinéma à la maison

Il y a 15 ans environ, Technics, qui commençait à se tailler une solide réputation chez les amateurs d'audio se rendant compte que les fabricants japonais pouvaient offrir des produits de qualité capables de faire concurrence aux « pros » européens, faisait figure de précurseur en mettant sur le marché une première minichaîne susceptible de satisfaire aux goûts les plus difficiles.

Je me souviens, comme si c'était hier, de l'émerveillement causé par ces éléments dits de « bibliothèque » et du son exceptionnel qui s'en était échappé une fois l'installation de la petite Technics terminée, chez un de mes confrères.

Les années ont passé et les produits de la filiale de Panasonic ont été rattrapés par bien d'autres fabricants japonais, au point que, pour plusieurs amateurs, le nom de Technics a perdu du son prestige et est rentré dans l'ombre.

Le géant Matsushita a fouetté bien d'autres chats pendant ce temps, mettant notamment l'accent sur ses téléviseurs Panasonic. Mais il n'a pas abandonné l'audio pour autant et, depuis la fin de l'an dernier, il revient à la charge avec ses produits Technics. Cela a commencé de façon plus sérieuse à l'automne 1991 avec un gros récepteur amplificateur audio-vidéo à ambiphonie Pro-Logic, le SA-GX910, qualifié de valeur extraordinaire par la presse spécialisée. Un appareil dont je vous reparlerai bientôt.

Mais la grande surprise susceptible d'intéresser le consommateur moyen s'est produite cet été quand Technics a lancé une nouvelle minichaîne, toute aussi révolutionnaire que son « ancêtre » d'il y a 15 ans.

Aujourd'hui, les minichânes sont monnaie courante et, pour peu qu'on y mette le prix — 1500 \$ et plus —, rivalisent facilement avec les chaînes de milieu de gamme. Là où Technics innove, c'est en offrant dans sa nouvelle mini tous les éléments nécessaires à une installation ambiphonique de « cinéma à la maison » — sauf le haut-parleur central et les enceintes d'ambiance.

C'est Gaston Fiset, directeur des services audio-vidéo pour les magasins Ameublements Tanguay, qui m'a mis la puce à l'oreille en revenant d'une présentation des nouveaux modèles Technics à Toronto, enthousiasmé qu'il était par toutes les caractéristiques de ce petit ensemble à 1499 \$.

Et il y avait de quoi rêver : amplificateur audio-vidéo à circuit ambiphonique Dolby Pro-Logic ; processeur de signal numérique (DSP) offrant six effets de salle (hall, concert en direct, disco, église, stade et théâtre) ainsi que six modes d'égalisation correspondant au genre de musique écoutée (dynamique, clair, doux, voix, casque d'écoute et... voiture) ; atténuation de la partie vocale d'un enregistrement pour accompagnement en mode « karaoke » (ce chantons en chœur de plus en plus populaire) ; lecteur de disques CD à « intelligence artificielle » permettant de réaliser des enregistrements impeccables sur cassette, relié à l'amplificateur par un câble optique ; double lecteur de cassettes à inversion automatique avec les circuits Dolby B et C et... le Dolby HX Pro ; synthétiseur AM-FM permettant de mettre 30 postes en mémoire ; enceintes compactes à trois voies ; télécommande facile à utiliser permettant de gérer toute cette quincaillerie.

Le tout, je le rappelle, dans une minichaîne dont les quatre éléments principaux peuvent être installés côte à côte, deux par deux ou empilés, sur un rayon de bibliothèque. Le rêve d'un amateur pour qui l'espace est compté.

Des points faibles

Qu'on ne se fasse toutefois pas d'illusion : la nouvelle Technics SC-CH900 n'est pas « la » chaîne hi-fi. Dans une grande pièce, elle semble un peu perdue et les 40 watts par canal de l'amplificateur paraissent parfois anémiques. La grande faiblesse réside surtout dans les enceintes, déficientes dans les intermédiaires et dont l'image stéréophonique laisse à désirer.

Mais la situation est différente dans une pièce plus petite, les enceintes plus rapprochées et nichées dans une bibliothèque contre le mur... et une fois qu'on a appris à corriger les défauts avec l'égalisateur intégré. Le synthétiseur se tire bien d'affaire, même avec les signaux du câble, le lecteur CD offre une reproduction naturelle, le magnétophone est un véritable bijou, sans bruit de mécanique ennuyant. « L'intelligence artificielle » pour les enregistrements de disques compacts ou la duplication de cassettes est un vrai plaisir à utiliser... quand on a passé à travers le manuel d'instructions d'une centaine de pages. Qu'on se rassure, l'utilisation est beaucoup plus simple qu'elle en a l'air, surtout grâce à la télécommande complète qui vient remplacer avantageusement les nombreux boutons des quatre appareils, parfois difficiles à repérer à cause de la taille de la chaîne. Quant à l'accompagnement Karaoke, il est honnête, sans plus, ne parvenant pas toujours à effacer la voix sur un enregistrement. Mais c'est un « gadget » qui en amusera plus d'un.

Le caractère exceptionnel de la Technics SC-CH900 est certainement son processeur de signal numérique. Jusqu'à maintenant, le DSP ne se retrouvait que dans des appareils spécifiques très coûteux qui faisaient grimper le prix d'une chaîne A/V de base dans les 2000 \$. S'il ne se compare pas à ces appareils spécialisés, le circuit DSP de la minichaîne Technics est quand même surprenant.

Les six effets de salle de la section audio se font véritablement sentir et l'utilisateur peut également programmer ses propres effets, pour en arriver à un son à son goût.

Quant à l'ambianceur Pro-Logic, c'est vraiment toute une surprise qui permet de bénéficier pleinement de l'effet de « cinéma à la maison » que les amateurs d'audio-vidéo recherchent de plus en plus. Rappelons que le Pro-Logic est cette technique qui recrée l'ambiance d'une salle de cinéma en utilisant cinq haut-parleurs : les deux enceintes conventionnelles, une enceinte centrale (un branchement spécial permet d'utiliser les haut-parleurs du téléviseur, mais pour ce faire, référez-vous à un technicien) et deux enceintes d'ambiance installées à l'arrière de la pièce. Ce qui permet d'obtenir les dialogues d'un film sur cassette ou d'une émission de télé stéréo au centre, la musique dans les haut-parleurs de gauche et de droite et les effets d'ambiance dans les haut-parleurs arrière.

Dans une petite pièce, le Pro-Logic de la minichaîne Technics joue son rôle à la perfection avec l'installation complète de cinq haut-parleurs. Et il se tire bien d'affaire dans les deux modes « artificiels » permettant de combler l'absence d'enceintes arrière ou d'enceinte centrale.

La SC-CH900 de Technics est la chaîne idéale pour quelqu'un qui désire découvrir l'ambiphonie audio-vidéo sans trop investir. Dommage toutefois que Matsushita n'ait pas fait un effort supplémentaire en fournissant les enceintes d'ambiance nécessaires pour en profiter pleinement.

Les nombreuses caractéristiques des autres éléments de la minichaîne en font une valeur qualité/prix vraiment intéressante.



Japonaises jumelles de 101 ans

Les sœurs jumelles les plus célèbres du Japon ont eu 101 ans hier. Connues sous le nom de « Kin » et « Gin » (or et argent), elles doivent leur renommée au tournage de spots publicitaires pour une société de vente par correspondance, ce qui leur a également valu d'enregistrer un disque. Les deux vieilles dames ont fêté leur anniversaire à Nagoya, dans le centre du Japon. Elles ont à elles deux 10 enfants, 15 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants.

WASHINGTON — Des scientifiques américains, britanniques et vietnamiens examinent actuellement des restes d'animaux laissant penser à la découverte de nouvelles espèces animales dans le nord du Vietnam. Parmi elle, une « chèvre des forêts » qui, en cas de confirmation, serait l'un des très rares mammifères découverts durant ce siècle.

par DAVID BRISCOE
de l'Associated Press

Les membres d'une expédition menée en mai par le Fonds mondial pour la nature (WWF) et les autorités vietnamiennes dans la réserve naturelle de Quang Vu ont aussi recueilli des éléments sur deux espèces jusque

Touristes gays recherchés

AMSTERDAM (Reuter) — L'Office national du tourisme néerlandais mène aux États-Unis une campagne vantant les charmes d'Amsterdam, qualifiée de « capitale européenne des gays », afin d'attirer une riche clientèle d'homosexuels américains.

« La clientèle homosexuelle est facile à définir et à atteindre. Les revenus moyens des gays sont supérieurs à la moyenne nationale aux États-Unis et les homosexuels voyagent énormément, quelle que soit la période », a expliqué Marcel Baltus, porte-parole de l'Office national du tourisme.

Polémique scientifique sur une algue qui envahit la Méditerranée

MONACO (AFP) — Une polémique scientifique s'est développée sur le développement d'une algue, la « Caulerpa taxifolia », qui au départ de Monaco a peu à peu envahi le nord de la Méditerranée, « toxique » pour les uns, « nids de ponte et de recolonisation biologique » pour les autres.

Le Pr François Doumenge, directeur du Musée Océanographique de Monaco, a affirmé mardi que « les zones méditerranéennes recouvertes d'algues *Caulerpa Taxifolia* sont redevenues des nids de ponte et de recolonisation biologique, ce que l'on ne voyait plus depuis très longtemps en Méditerranée ».

De son côté, le Pr Alexandre Meinesz, du laboratoire marin littoral, se déclare « alarmé par l'invasion à grande vitesse de cette algue signalée en 1984 aux abords du Musée Océanographique ». Il avait récemment attribué l'origine de son apparition à des rejets directs du Musée, qui la cultive dans ses aquariums.

« La *Caulerpa*, assure encore le Pr Meinesz s'étend aujourd'hui des Pyrénées Orientales à l'Italie et se développe en véritables prairies, occultant la lumière au-dessus des herbiers de posidonies qui dépérissent et meurent ».

Pour répliquer à ces accusations, le Pr Doumenge a produit

ments sur deux espèces jusque là inconnues d'oiseaux, au moins une de poissons et une de tortues à la carapace jaune vif.

Le mammifère mystérieux est soit un bovidé, soit un ongulé, avec de longues cornes effilées comme des poignards, selon le scientifique britannique John MacKinnon, interrogé la semaine dernière depuis Londres après la publication par le WWF de ses résultats préliminaires. Dans la région, on l'appelle la « chèvre des forêts » mais, selon M. MacKinnon, des échantillons de peau seront comparés à celle de vaches, buffles, antilopes et chèvres pour déterminer la catégorie à laquelle elle appartient.

« Les cornes sont assez différentes de celles des autres chèvres connues », note M. MacKinnon. L'équipe a découvert trois crânes. Aucun animal n'a été vu vivant mais l'un des crânes grouillait encore d'asticots, laissant entendre que la bête était morte récemment.

Les Vietnamiens tentent de trouver un meilleur spécimen, « mais on ne veut pas encourager une chasse active car ce pourrait être un animal très rare ». M. MacKinnon compte retourner sur place bientôt et installer dans la réserve avec des caméras pour tenter de photographier la bête.

Le prix de la virginité

DJAKARTA (AFP) — Une jeune femme indonésienne a dénoncé à la police, pour rupture de promesses de mariage, son ancien fiancé auquel elle a « sacrifié » sa virginité, rapporte vendredi le quotidien Kompas.

Mur, 23 ans, est originaire d'un village du centre de Java et elle a affirmé à la police qu'elle exigeait de son ancien fiancé, Sug, 36 ans, qu'il paie l'intervention chirurgicale nécessaire à la restauration de sa virginité.

Mur a l'intention de poursuivre Sug en justice pour obtenir un dédommagement d'un million de roupies (500 \$) et le paiement de l'opération.

Selon Mur, Sug lui aurait promis de payer une intervention chirurgicale pour lui rendre sa virginité s'il ne l'épousait pas. Kompas ajoute que Mur avait découvert à Djakarta que Sug avait une autre fiancée qu'il souhaitait épouser.

Les fossoyeurs ne veulent plus travailler à la main

LOEHNE (Allemagne) (AFP) — Cinq fossoyeurs de la petite ville de Loehne (centre de l'Allemagne) ont entamé une grève afin d'avoir le droit d'utiliser une machine électrique pour descendre les cercueils dans les tombes, a rapporté vendredi la presse locale.

Le pasteur Detlev Scheiding, 43 ans, le pasteur de la communauté, est farouchement opposé à cet enterrement des temps modernes. « Cet appareil nuit au dernier adieu d'un homme à son semblable », a expliqué le révérend luthérien.

Les fossoyeurs sont d'autant plus furieux que l'appareil d'un coût de 4500 DM (3000 \$) est déjà là : une veuve en a fait don à la paroisse après avoir constaté quels efforts les employés des pompes funèbres avaient dû déployer pour porter en terre son mari obèse.

Le pasteur s'est efforcé de trouver un compromis en proposant d'utiliser l'engin pour les cercueils particulièrement lourds et les jours de pluie. Mais les fossoyeurs refusent en arguant qu'on risque ainsi de créer « une société à deux vitesses au sein du cimetière ».

Nouvelles espèces animales...

Alors que l'essentiel de l'ex-colonie française d'Indochine est surpeuplée, et fut ravagé par les bombardements et les herbicides durant la guerre, Quang Vu « ressemble à une porte ouverte sur un monde perdu », selon M. MacKinnon. « Biologiquement, elle n'est pas comme le reste du Vietnam ». Cette zone escarpée s'étend sur 170 km² le

long de la frontière laotienne, à environ 300 km au sud-ouest de Hanoi. À l'origine, il s'agissait tout d'une simple zone protégée parce qu'elle abrita un héros local qui s'était rebellé contre les Français. Comme elle n'avait pas a priori de vocation scientifique, elle n'avait pas encore fait l'objet de missions d'investigation.



Ce ne sont pas les nouvelles espèces animales qui préoccupent Dragan Curic, gardien du jardin zoologique de Sarajevo. Avec la guerre qui sévit en Bosnie, les bêtes du zoo et ses chats lui suffisent.

C'était Hier

Le 2 août 1858 : Le ministre Brown-Dorion est assermenté et défait en Chambre le même jour, fait sans précédent dans les annales parlementaires. **Le 2 août 1866 :** Adoption des dispositions constitutionnelles internes du Québec et de l'Ontario. Débat sur le Conseil législatif et les circonscriptions privilégiées. **Le 3 août 1942 :** Le député René Chaloult est acquitté de l'accusation d'avoir dénoncé publiquement la conscription. **Le 4 août 1858 :** Le gouverneur refusant de dissoudre le Parlement, Brown démissionne. C'est la fin du gouvernement de 48 heures. **Le 4 août 1891 :** L'affaire de la Baie-des-Chaleurs éclate. Le premier ministre Mercier et Ernest Pacaud sont accusés d'avoir alimenté la caisse électorale du Parti national à même les fonds versés par le gouvernement. **Le 5 août 1940 :** Le député Camillien Houde est arrêté à cause de son opposition à l'enregistrement national ; il terminera son mandat en prison. **Le 6 août 1858 :** Formation du ministère Cartier-Macdonald. **Le 6 août 1965 :** Première refonte fondamentale de la carte électo-



Bicentenaire des Institutions parlementaires du Québec

rale depuis 1853 : 11 des 13 nouvelles circonscriptions sont situées sur l'île de Montréal. **Le 7 août 1865 :** Formation du ministère Belleau-Macdonald. **Le 8 août 1867 :** Émission des brefs pour les premières élections générales provinciales. **Le 8 août 1944 :** Élections générales. L'Union nationale reprend le pouvoir avec 48 députés alors que le Parti libéral n'en fait élire que 37. Le Bloc populaire a fait élire 4 députés et le CCF, un seul.

UN SPAGHETTI GRATUIT

Présentez ce coupon. Vous donnez droit à un spaghetti gratuit lorsque vous achetez un de même valeur au prix courant. Pour dégustation sur place seulement. Non valide le samedi. Un coupon pour 2 personnes. 120, Saint-Cyrille Ouest

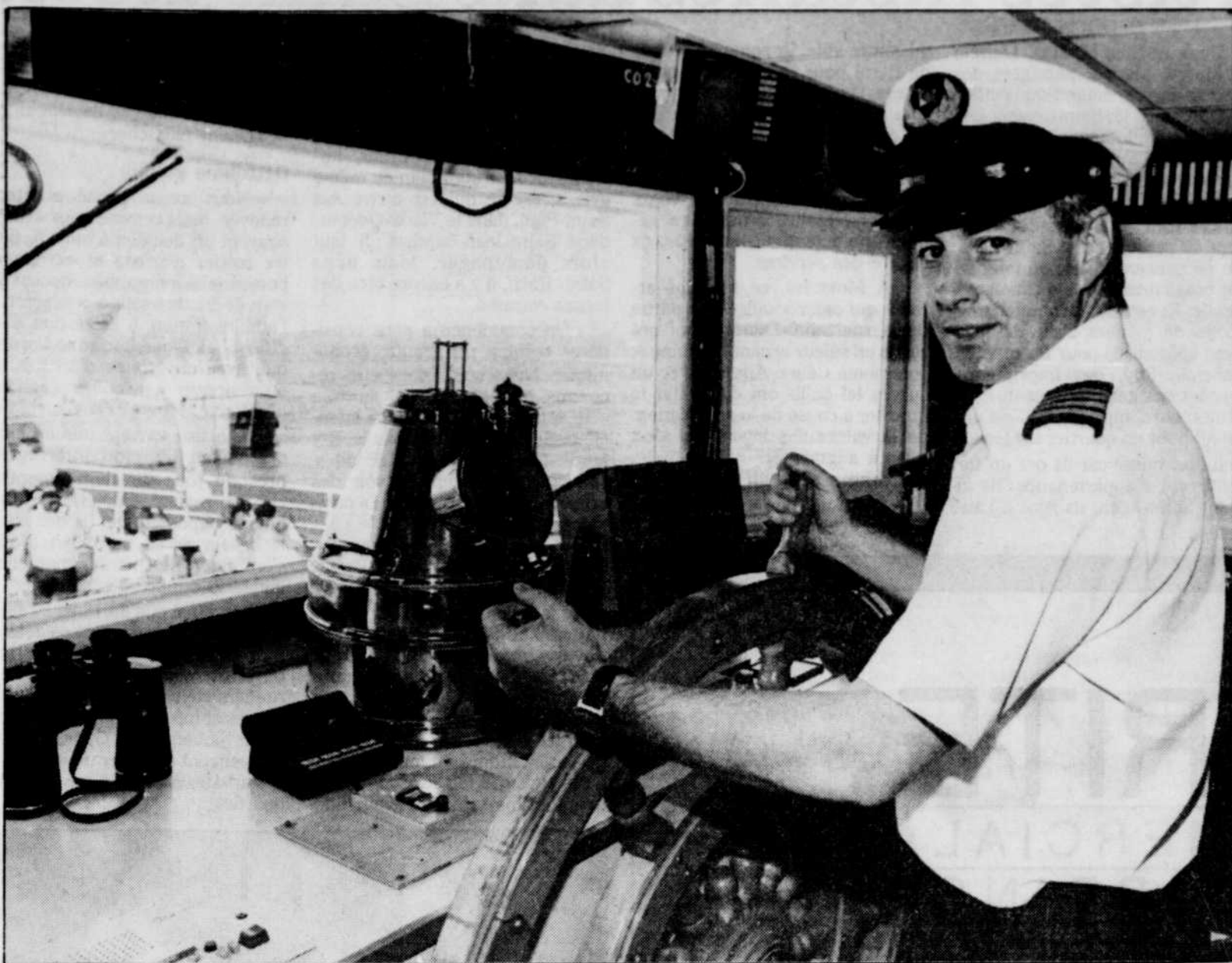
VALIDE JUSQU'AU 10 AOÛT 1992

LE MANOIR DU SPAGHETTI

CHARLEBOURG SAINT-FOY QUÉBEC

Ar se co 25 de dri mu ne de OF Ro

L'ECONOMIE



REFLETS DE L'ENTREPRISE



Au gouvernail du Louis-Jolliet, le capitaine Yves Hamel vient d'accoster au quai de Québec des Croisières AML inc., dont il est le président.

Les passagers du Louis-Jolliet commencent à descendre du navire qui les a conduits jusqu'aux chaudières maritimes de Lauzon, l'île d'Orléans et les chutes Montmorency.

Le Louis-Jolliet transporte 100 000 passagers par année

Croisières AML fête ses 20 ans sur le fleuve

L'année 1992 marque le 20^e anniversaire des excursions de Croisières AML inc. sur le Saint-Laurent, face à Québec. Les randonnées fluviales ont débuté en 1972 avec l'acquisition du Duc-d'Orléans, un ancien détecteur de mines converti pour accueillir 192 passagers. Aujourd'hui, avec 1000 passagers, le Louis-Jolliet est le plus grand bateau d'excursions au Canada.

par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

« En 20 ans, les choses ont bien changé », remarque Yves Hamel, capitaine du Louis-Jolliet et président de Croisières AML inc., une compagnie maritime chargée des opérations et de la gestion du Louis-Jolliet, au sein du Groupe AML. Ce holding regroupe les Croisières AML de Québec, les Croisières du port de Montréal inc., et les Chantiers AML inc., qui font de la construction navale à l'île aux Coudres.

Incidentement, d'où provient le sigle AML ? « Il ne faut pas se casser la tête », répond le capitaine Yves Hamel. C'est tout simplement le nom de la famille Hamel réduit aux trois lettres de sa consonnance.

À Montréal, le Groupe AML compte trois navires de croisières, dont la capacité va de 100

à 400 passagers, plus un quatrième navire stationnaire de 800 sièges, le Ville-Marie, qui sert de restaurant, de salle de danse et de centre d'accueil et d'activités diverses.

Il y a 20 ans, la première année des excursions sur le Saint-Laurent avec le Duc-d'Orléans, face à Québec, a totalisé quelque 15 000 passagers et des revenus d'un ordre de 75 000 \$. Ce premier navire a été vendu en 1978 à une compagnie de l'Ontario, qui l'utilise toujours à des fins de croisières.

En 1992, les revenus du Louis-Jolliet seront d'environ 2,5 millions \$ et ses excursions compteront quelque 100 000 passagers. Depuis quelques années, précise Yves Hamel, « il y a une tendance à une certaine stabilité, bon an mal an, autour de ce chiffre de 100 000 passagers, pour nos excursions dans la région de Québec ».

Pour l'ensemble du Groupe AML, les revenus sont d'un ordre de 7,5 à 10 millions \$, englobant les activités du chantier maritime de l'île aux Coudres. Cette entreprise de construction navale remonte au début des années 1950. M. Guy Hamel, ancien vice-président de La Laurentienne, l'a achetée en 1984 et en a confié la direction à ses fils Édouard et Yves Hamel.

Revenons au Louis-Jolliet. Cet ancien bateau de la traverse Lévis-Québec à la coque d'acier a été construit par la Davie Shipbuilding en 1938, puis désaffecté en 1972. Les Croisières AML inc. s'en sont portés acquéreurs en 1976, au coût de seulement 30 000 \$. Pendant deux ans, jusqu'à sa mise en service en 1978, des réparations d'un demi-million \$ l'ont complètement transformé pour l'accueil des passagers, d'abord à un nombre limité à 400 et deux sorties par jour.

En 1984, au coût de 750 000 \$, une réfection du pont autrefois réservé aux automobiles, et un réaménagement du pont supérieur ont porté à quatre le nombre des ponts utilisés et à 1000 la capacité des passagers.

Au cours des huit dernières années, la compagnie maritime a ajouté des budgets annuels d'un ordre de 100 000 \$, et jusqu'à un quart de million \$ en 1991-1992. Ces investissements ont permis de pourvoir le Louis-Jolliet d'un décor et d'aménagements modernes, incluant entre autres une salle de banquet de 500 sièges au pont inférieur ; une salle de spectacles de 200 places avec orchestre au pont B ; une salle d'accueil de 125 personnes et salon du capitaine au pont C. Le pont supérieur est ouvert, avec disco à l'avant et animation à l'arrière. Il y a de la danse sur tous les ponts.

Sur le Louis-Jolliet, les Québécois comptent pour 50 % des excursionnistes. Le solde de la clientèle vient des touristes, surtout Canadiens, Américains, Japonais, Français et Européens de l'Ouest. Les forfaits ou contrats vendus à l'avance, pour des groupes de 20 à 200 passagers, représentent de 30 à 40 % de l'achalandage, qui semble tendre à un point de saturation. La récession et un climat touristique instable sont peu propices à des augmentations.

De jour, l'attrait principal du Louis-Jolliet, ajoute le capitaine

Yves Hamel, c'est le paysage et l'environnement de Québec que font valoir des guides. Le soir, ce sont le miroitement des lumières des deux rives du fleuve et surtout les activités sociales, et notamment la danse en ligne du mercredi.

L'aspect de la sécurité préoccupe Croisières AML inc. « En 20 ans, souligne son président, nous avons probablement transporté près d'un million de passagers, et cela, sans avoir jamais eu à déployer les ceintures de sauvetage ou les radeaux ».

Outre les ceintures pour chaque passager, le navire est pourvu de deux chaloupes et de 18 radeaux gonflables. Tous les ans, le navire est soumis à une inspection générale de la Garde côtière. À tous les cinq ans, c'est la cale sèche, pour un examen minutieux de la coque, de la machinerie et des installations de navigation. Chaque semaine, l'équipage fait un exercice de sauvetage et contre l'incendie.

Le Groupe AML entend poursuivre son expansion. Pour le Louis-Jolliet, on pense à l'observation des baleines. À Montréal



Un dernier coup d'oeil à l'arrière...

et pour les chantiers de construction navale de l'île aux Coudres, on entend poursuivre le développement des navettes, plus particulièrement pour la desserte de l'île Sainte-Hélène et les réseaux de pistes cyclables de Montréal et Longueuil.

LES OCCASIONS D'AFFAIRES

Les *Occasions d'affaires* suivantes sont tirées du réseau d'annonces classées informatique créé par l'Association des centres mondiaux de commerce, dont le Centre mondial de commerce Québec-Beauport inc. est l'une des 230 franchises.

OFFRES D'ACHAT

Canada : Nous recherchons de l'équipement de dessalement pour convertir l'eau salée de l'océan en eau potable. Nous préférons de la machinerie portative, le prix doit être compétitif.
Offre numéro 9160

Royaume-Uni : Nous désirons acheter différents appareils pour la cuisine et la salle de bain, tel : toilettes, baignoires, lavabos en grande quantité. Les appareils peuvent être neufs provenant de surplus de stock, provenant de liquidation. Toute possibilité sera considérée.
Offre numéro 9147

États-Unis : Nous sommes à la recherche pour un importateur en Arabie Saoudite, de différents produits alimentaires : des barres de chocolats, du gâteau éponge, des chips, des goûters. L'étiquette doit être en anglais et arabe avec les ingrédients et la date d'expiration etc. Nous désirons recevoir brochures, liste de prix et échantillons.
Offre numéro 9176

Argentine : Nous sommes une entreprise de l'Argentine représentant différentes compagnies étrangères depuis plus de 25 ans, présentement nous recherchons des produits électroniques (CDR Rom drives) des logiciels ou autres produits multimédia pour représenter en Argentine. S.V.P. envoyez-nous information, description et liste de prix.
Offre numéro 9106

Royaume-Uni : Nous avons un urgent

besoin d'appareils lourds de marque « Cranes », appareils neufs ou usagés en bonne condition, capacité de 30 à 70 tonnes.
Offre numéro

OFFRES DE VENTE

États-Unis : Nous importons directement de Belgique, du Royaume et du Japon, de la tapisserie de type papier peint, spécifiquement pour décorer votre bureau. Nous avons plusieurs milliers de rouleaux, disponibles immédiatement.
Offre numéro 9218

Taiwan : Nous sommes spécialisés dans la production de seringues jetables avec les aiguilles. La ligne de production est localisée en Indonésie. Notre bonne qualité et nos prix compétitifs répondront à vos besoins.
Offre numéro 9229

États-Unis : Une entreprise du sud de la Californie est à la recherche d'agents et de distributeurs à la grandeur du monde pour faire la mise en marché de sa ligne de produits tout à fait nouvelle : produits de compacteurs à déchets, broyeur pour utilisation résidentielle ou commerciale, un distributeur d'eau chaude, lave-vaisselle non électrique, un nettoyeur à vapeur haute pression.
Offre numéro 9097

Corée : Notre compagnie fabrique des habits haute qualité pour l'automne et l'hiver. Ce produit a été vendu avec succès dans les magasins à rayons coréens l'an passé. L'habit est fait en laine ou de laine-rayonne. Les couleurs vont du blanc, du noir au gris.
Offre numéro 9114



L'ASSOCIATION DU
CENTRE MONDIAL DU COMMERCE
QUÉBEC-BEAUPORT INC.

États-Unis : Nous sommes à la recherche d'acheteurs et de distributeurs pour marchés internationaux et domestiques. Nous sommes un manufacturier de fenêtres en aluminium de type commercial ou résidentiel et nous adaptons les différentes spécifications.
Offre numéro 9137

Taiwan : Nous sommes un manufacturier spécialisé dans les sècheurs à cheveux de première qualité et des prix compétitifs. Nos produits sont adaptables pour les salons de beauté professionnels.
Offre numéro 9210

États-Unis : Notre entreprise ayant 63 ans d'expérience est spécialisée dans le revêtement pour mur en bois. Ces revêtements sont faits de bois et de feuilles de contreplaqué, la compagnie recherche présentement des distributeurs pour promouvoir ses produits.
Offre numéro 9238

Chine : Une compagnie chinoise produit certains matériaux de construction avec une surface fine et douce. Le produit est utilisé comme pavé pour le plancher ou aux revêtements intérieur et extérieur pour les murs d'édifices tels que : stations de trains, théâtres, musées. Ce matériel de construction est décoré avec imitations de fini rocailleux qui semblent naturel, simple et non sophistiqué.
Offre numéro 9255

États-Unis : Nous offrons une ligne de produits de nettoyage chimique et environnemental. Ce groupe de produits a été testé avec succès dans des secteurs d'activités tel que les produits forestiers,

supermarchés, les établissements de santé, différentes conciergeries, industries automobiles, les usines de manufactures, les agences gouvernementales et à la maison pour usage domestique.
Offre numéro 9251

AUTRE

États-Unis : Nous sommes responsable de l'exportation de différents manufacturiers américains oeuvrant dans le domaine de la teinture et du revêtement. Ces usines sont de dernière technologie, produisant des produits environnementaux, produits industriels pour la marine et produits architecturaux ayant certaines applications gouvernementales. Nous recherchons des agents exclusifs pour représenter ces produits.
Offre numéro 9132

France : Nous vous offrons un four micro-onde pouvant s'adapter à la voiture, en camping, à un camion, à un bateau à voile, à un catamaran etc. Le four fonctionne sur 24 volts DC batteries 40 ampères.
Offre numéro 9153

Japon : Nous avons le plaisir de vous informer que nous venons d'ouvrir notre propre usine de fabrication en Chine pour manufacturer des lampes halogène. Nos produits sont fabriqués selon les standards de qualité stricte japonaise.
Offre numéro 9205

Les entreprises intéressées à devenir membre et à obtenir davantage d'information sur ces occasions d'affaires doivent s'adresser au Centre mondial du commerce Québec-Beauport inc., au numéro de téléphone 666-6136.

Les installations de Kemtec n'intéressent aucun acheteur

Un an après sa fermeture, Kemtec apparaît toujours comme un désastre financier et environnemental.

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

La recherche internationale d'investisseurs pour les installations situées dans l'Est de Montréal a été infructueuse. Le syndicat Gilles Tremblay et la firme spécialisée Devaux n'ont pas réussi à susciter une seule offre sérieuse.

À tel point que M. Dominique Devaux a soumis au gouvernement provincial « un plan de relance alternatif ». La Société de développement industriel (SDI) et la Société générale de financement ont aussi obtenu copie du document.

Directeur du cabinet du ministre de l'Industrie et du Commerce Gérard Tremblay, M. Bernard Labrecque indique prudemment que Québec est disposé à regarder des solutions de rechange qui pourraient consister à vendre le terrain et les installations pour faire autre chose que de la pétrochimie ou réorienter la production vers un nouveau créneau.

« Tout projet sera examiné à sa juste valeur, répète à plusieurs reprises M. Labrecque. Si l'acheteur est solide, s'il a des moyens sérieux, s'il dispose d'un réseau

international, tient-il à dire, le gouvernement sera prêt à examiner le dossier. »

Ces précautions s'expliquent par le fait que la SDI a garanti pas moins de 41,3 millions \$ en prêts à Kemtec. C'est sans compter le coût environnemental pour neutraliser cet éléphant blanc de la pétrochimie.

Au cabinet du ministre de l'Environnement Pierre Paradis, M. Marc Lortie fait savoir que la décontamination des équipements exigera entre 15 millions \$ à 20 millions \$. Le ministère ne dispose pas encore de l'estimation de ce qu'il faudra payer pour la décontamination des sols, advenant le cas que les terrains servent à autre chose que la pétrochimie.

Lors de la fermeture des installations qui appartenaient à la défunte firme Lavalin, Kemtec avaient en sa possession 13 millions \$ en inventaire. Une dizaine de millions de dollars ont servi au nettoyage environnemental de l'endroit, à assurer la sécurité des lieux et placer les installations en état d'hibernation. Récemment, le syndicat a mentionné qu'il y avait suffisamment de fonds pour conserver l'équipement en état de marche pendant 12 mois encore.

La concentration la plus forte et la plus variée au Québec

40 ateliers et 70 artistes installés dans Saint-Roch

QUÉBEC — À l'avant-garde du renouveau du centre-ville de Québec, une soixantaine d'artistes se sont installés dans le quartier Saint-Roch depuis 1984, l'année des Grands voiliers. Ils en apprécient le faible coût des ateliers, les anciennes usines, les grandes fenêtres, la qualité de vie.

par ROBERT FLEURY
LE SOLEIL

Qui croirait que le quartier Saint-Roch est devenu le quartier des artistes! Depuis 10 ans environ, une soixantaine d'entre eux y ont emménagé leurs ateliers. C'est la plus forte concentration dans un quartier, la plus variée au Québec. Lucienne Cornet est venue s'installer au moment des Grands voiliers. Elle dispose d'un atelier de peinture et de dessin au 870 du Roi, à deux pas du palais de justice. C'est la présidente de l'Asso-

ciation des artistes en arts visuels de Québec, VIDERE. Elle habite le quartier Montcalm.

Jean Pearson partage un atelier de gravures et estampes au 263, Saint-Vallier Est, derrière la gare d'autobus. Il habite rue de la Reine, dans le quartier. À quelques pas de là, au 241, Saint-Vallier Est, Céline Allard y fait du dessin, de l'installation trois dimensions, depuis 1984. Elle habite Sillery. Au 260, Arago, Hélène Rochette partage l'Atelier le 88 avec six autres artistes. Elle est sculptrice et habite Ville de Vanier.

Deux artistes réputés, Lauréat et Marcel Marois, partagent des ateliers dans le magnifique édifice Fezzani, au 335, Saint-Joseph Est, face à la bibliothèque. Marcel est tapissier, Lauréat fait des estampes, de la peinture. Il réside dans Saint-Jean-Baptiste.

« Ils sont 70 artistes qui partagent 40 ateliers dans Saint-Roch. On ne penserait pas que le quartier possède une telle vocation culturelle. Et cela sans compter trois écoles de métiers d'art, des services spécialisés pour les artistes, Gabrielle-Roy, des imprimeurs. Ce sont des gens intéressants, articulés, qui s'impliquent. C'est une valeur pour un quartier sur lequel il faut miser car ils ont un fort sentiment d'appartenance. Ils aiment Saint-Roch, ils sont à l'aise

au centre-ville. Ils sont une source de fierté pour le quartier », commente Danielle Lapointe, animatrice socio-économique au bureau de quartier de Saint-Roch de la ville de Québec. Son travail à l'OMDEQ consiste à revitaliser les artères commerciales des vieux quartiers. Et des artistes, ça génère une activité économique, ça achète des services.

« À Montréal, ce sont les artistes qui ont revitalisé une partie de la rue Saint-Laurent, qui ont remis en valeur le canal Lachine », commente Céline Allard. Avec un succès tel qu'ils ont dû quitter le quartier à cause de la spéculation, de la valeur des loyers qui s'est mise à augmenter.

Un drame répétitif

« C'est un peu ça le drame.

Nous nous installons dans des locaux désaffectés, dans d'anciennes usines, nous remettons le quartier en valeur puis le prix des loyers se met à monter », explique Hélène Rochette. Lauréat, Lucienne et Jean sont bien du même avis. C'est ce qui est arrivé rue Saint-Paul, dans le Vieux-Québec, dans Saint-Jean-Baptiste. Il faut alors déménager. Mais dans Saint-Roch, il y a encore bien des locaux vacants.

« On commence à nous considérer comme un groupe économique. Nous souhaitons être reconnus à notre valeur, au rôle actif que nous jouons dans la société. Si nous n'étions pas là, il y aurait bien plus de locaux vides. Les citoyens aiment ça voir des artistes dans leur quartier! » commente Céline Allard.

« Ce qui nous nuit, c'est la nouvelle taxe sur les immeubles locatifs (non résidentiels) qui a remplacé la taxe d'affaires. Au lieu de payer 250 \$ par année, nous payons maintenant 1270 \$ en taxes! C'est beaucoup trop pour un artiste car nos activités ne sont pas suffisamment commerciales pour les rentabiliser. Nous faisons de la création, comme l'écrivain ou le pigiste le fait sur son ordinateur à la maison sans avoir à ac-

quitter cette taxe. Alors que nous avons besoin d'espace, d'un atelier », commente Lauréat Marois. Le loyer bon marché devient ainsi nettement plus cher.

Deuxième emploi

« Nous avons pensé acheter, rénover, mais comme nous avons souvent un deuxième emploi, notre métier d'artiste et notre vie personnelle à organiser, nous n'avons guère de temps à consacrer à l'administration, à la gestion d'édifice », explique Lucienne Cornet qui, avec un groupe d'artistes, a dû renoncer à acquérir l'édifice désaffecté Gauvreau & Gauvreau.

Les artistes vivent mal de leur art. Parmi les cinq interrogés, presque tous devaient compter sur un second emploi, sur une bourse hypothétique. Ils ont senti le besoin de se regrouper. Pour s'entraider, se stimuler mutuellement, se donner des services.

C'est ainsi que du 18 au 27 septembre, 61 d'entre eux se réuniront pour une opération portes ouvertes sous le nom de Québec Ateliers ouverts. Des posters, brochures et informations dispensées à la bibliothèque Gabrielle-Roy permettront de tracer un itinéraire des artistes à visiter à pied dans le quartier.



Dans l'édifice Fezzani, face à Gabrielle-Roy, rue Saint-Joseph, le liessier de réputation internationale Marcel Marois et son assistant Denis Thibaudau préparent une tapisserie pour exposer aux États-Unis.

Le centre-ville par amour de la vie!

QUÉBEC — Vivre au centre-ville pour des artistes, un handicap? Au contraire, pour eux, c'est l'endroit rêvé. Même s'ils manquent d'épicerie fines, de bons restaurants, de petits cafés où se rencontrer!

par ROBERT FLEURY
LE SOLEIL

« D'abord Saint-Roch, ce n'est pas cher. Il y a de beaux espaces à louer, des anciens entrepôts avec beaucoup de lumière. C'est important la lumière naturelle pour un artiste. Et puis c'est central. Nous sommes près de tous les services dont nous avons besoin », commente la sculpteur Hélène Rochette, de la rue Arago.

« Nous nous rencontrons à la Chambre Blanche, chez Omer de Serres, dans les galeries. Pour nous, c'est important d'être à proximité les uns des autres. Pour nous visiter, pour échanger », ajoute Céline Allard, la coordonnatrice de Québec Ateliers ouverts qui se tiendra en septembre dans le quartier.

« Ce qui est intéressant dans d'anciennes fabriques, ce sont les grands espaces vides que nous pouvons aménager comme nous voulons, à peu de frais. Ce qu'il nous manque maintenant, ce sont des épiceries fines, des petits cafés », dit le peintre Lucienne Cornet. Les anciennes fabriques d'armoirs, de chaussures, de cuir ou de chemises sont devenues des ateliers d'artistes.

On loue pour trois ans, pour cinq ans, espérant que le coût du loyer demeurera modique après ce temps. On logerait bien de beaux édifices comme l'ancienne école technique (CLSC), boulevard Langelier, mais il faudrait que ce soit la ville qui l'administre.

« Il nous faut conserver notre intimité tout en nous offrant des services communs. Nous ne voulons pas administrer de tels projets, mais nous ne demandons pas non plus la gratuité », observe Lauréat Marois, un peintre réputé.

Les artistes penseraient-ils vivre en banlieue, en périphérie?

« Absolument pas, tous nos services sont ici. Matériel d'artiste, photocopie, supermarché... Sinon il faudrait aller dans un parc industriel. Mais nous aimons la vie de quartier, son animation. Ici, c'est un milieu ouvrier. Nous sommes en contact avec la vraie vie, c'est stimulant », dit Lucienne Cornet.

La prostitution, la mauvaise réputation du quartier?

Les artistes en rient. « Moi, ça ne m'a jamais dérangé. Je me sens en sécurité ici », dit Hélène Rochette. « C'est beaucoup plus sécuritaire qu'il y a trois ans, c'est même mieux que dans le Quartier latin où j'ai déjà vécu. C'est vrai que le quartier est en train de changer », ajoute Jean Pearson, qui habite au cœur du quartier chaud, rue de la Reine.

« Si le milieu est dynamique, les jeunes artistes demeureront à Québec. Autrefois, il fallait l'exiler. On te disait avec mépris: 'Tu n'es pas encore à Québec!' Aujourd'hui, c'est en train de changer. Je connais des artistes montréalais qui songent à venir s'établir ici. Le fait que nous soyons regroupés dans un petit quartier, dans une ville aux dimensions humaines où il fait bon vivre nous aide. Et cela ne nous empêche pas de rayonner à l'extérieur, de participer à des expositions à New York ou à Paris », dit Jean Pearson.

Trois écoles de métiers d'art sont aussi dans le quartier, la Maison du potier, un atelier de lutherie, une école d'ébénisterie. On trouve un verrier. Au pied de la Côte d'Abraham, voisin de l'Îlot fleurie, le projet Méduse réunira plusieurs collectifs d'artistes. Décidément, le centre-ville prend une allure de plus en plus artistique!

MÉRITE

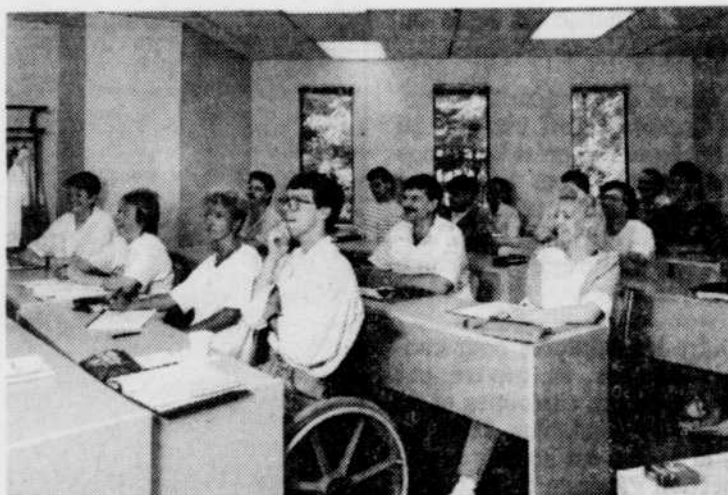
COMMERCIAL
DES JARDINS
Le reflet de la réussite

L'ENTREPRISE DU MOIS D'AOUT 1992 DE LA RÉGION DE QUÉBEC



INSTITUT
D'INFORMATIQUE
de Québec Inc.

L'Institut d'informatique de Québec inc. a été choisie l'entreprise du mois d'août de la région de Québec par la Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy. Elle obtient ainsi le Mérite commercial Desjardins, prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et les succès obtenus par des entreprises oeuvrant localement. À la fin de l'année, un grand gagnant est désigné parmi les douze lauréats.

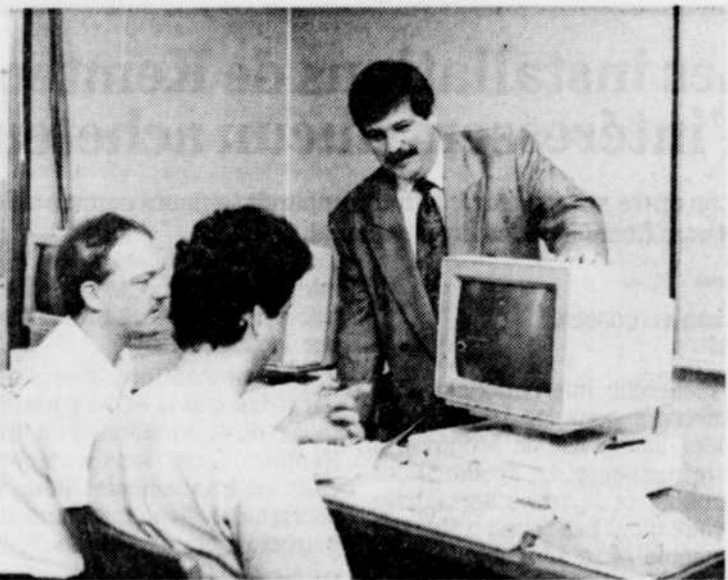


HISTORIQUE

Établissement privé d'enseignement collégial non subventionné, l'Institut d'informatique existe à Québec depuis 1964. À ce moment-là, l'avènement de l'informatique rendait nécessaire une formation spécialisée et l'Institut a su répondre à ce nouveau besoin. Aujourd'hui, l'informatisation des processus de travail va de soi: les ordinateurs sont dans tous les lieux de travail, il y a toujours des applications à ajuster à des besoins changeants ou des systèmes à concevoir pour de nouvelles exigences. L'informatique reste donc un domaine où des ressources humaines compétentes sont toujours en demande et l'Institut s'acquitte de son rôle de formateur en offrant à ses étudiants un enseignement pratique et adapté à la réalité de la technologie récente.

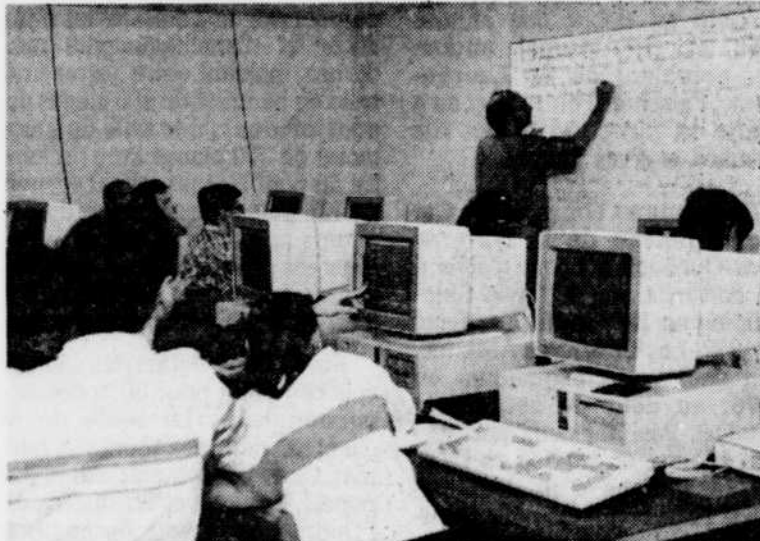
En 1985, trois jeunes hommes deviennent propriétaires de l'entreprise. Guy Garon, Michel Lavalée et Michel Lévesque insufflent un nouvel élan à l'Institut. Ils ont à ce moment à composer avec des concurrents qui s'installent dans le marché. Avec leur dynamisme et leur esprit innovateur, la force de l'entreprise se développera pour atteindre une solide notoriété.

Installé depuis deux ans dans un édifice du Parc Samuel-Holland, l'Institut a dû récemment augmenter à 11 000 pi ca la superficie occupée. Les salles de cours comme les laboratoires procurent un cadre idéal pour l'apprentissage.



TOUJOURS À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

L'acquisition d'équipement informatique a toujours représenté un investissement prioritaire pour la direction. L'Institut a été la première école à prêter un micro-ordinateur à chaque étudiant pour la durée de son cours. L'an dernier, l'Institut démontrait encore une fois son avant-gardisme en se procurant un mini-ordinateur de la famille AS-400 d'IBM. Ce système de 4e génération est aujourd'hui le standard qui remplace tous les systèmes de puissance moyenne conçus par le plus grand fournisseur au monde. Plusieurs entreprises de la région de Québec possèdent déjà ce type d'équipement et l'Institut peut leur fournir des ressources compétentes puisque le AS-400 sert à la formation des programmeurs-analystes. La direction prévoit investir un montant additionnel de 75 000 \$ en acquisition de matériel pour l'année 1992.



L'INSTITUT, D'ABORD UNE ÉQUIPE

Dans la gestion des opérations, la direction est soutenue par des employés qualifiés et dévoués. Les deux secrétaires, Johanne Plante et Michelle Roy, contribuent grandement à entretenir un bon esprit d'équipe par leur jovialité et leur disponibilité. Elles assistent également Michel Lavalée dans le placement des stagiaires en entreprise. La responsabilité des logiciels et équipements est confiée à Manon Têtu, technicienne. Manon possède une maîtrise remarquable de ces outils et est toujours disposée à dépanner les étudiants en difficulté.

L'équipe compte huit enseignants professionnels à temps plein. Tant dans les cours magistraux que dans les périodes d'exercices en laboratoire, leur attention demeure orientée sur la bonne compréhension des étudiants. Compétents dans leur domaine, ils ont à cœur de développer leurs connaissances et de les transmettre efficacement. L'Institut s'ajoute en plus les services de sept professionnels de l'informatique et de l'administration qui sont invités à présenter des cas concrets aux élèves, leur faisant partager leur expérience et leur savoir-faire.

UNE FORMATION ADAPTÉE

L'Institut d'informatique de Québec offre présentement deux programmes d'études collégiales qu'il est possible de réaliser sur une période de douze mois. Chaque programme est complet par un stage de formation pratique en entreprise, ce qui permet à l'étudiant de se familiariser avec la réalité du marché du travail, en plus d'augmenter ses chances d'emploi.

La formation de programmeur-analyste (420.52) est donnée en grande partie sur le AS-400 d'IBM. L'étudiant est donc préparé à travailler dans un environnement de mini-ordinateur centralisé, formation exclusive à l'Institut d'informatique.

Le deuxième programme, Gestion financière informatisée (410.53) s'adresse surtout à des personnes ayant déjà de l'expérience de travail et à la recherche de perfectionnement ou en réorientation. L'étudiant se familiarise avec les outils micro-informatiques les plus courants et peut, par la suite, occuper un poste de technicien en administration.

La direction est très fière de tous ses finissants. Pour se rendre jusqu'au bout de leur formation, ils doivent déployer beaucoup d'énergie et d'efforts. Ils font preuve d'une persévérance et d'une détermination exemplaires. Conjointes aux connaissances reçues, ces qualités en font des ressources précieuses pour toute organisation. Ce sont eux qui font rayonner la qualité de l'Institut d'informatique partout où ils sont à l'oeuvre, que ce soit comme stagiaires ou comme employés.

DES CLIENTS SATISFAITS

Ministères, entreprises privées, firmes de consultants en informatique, nombreux sont les organismes qui ont bénéficié de la présence ou du passage d'un de nos élèves. Les commentaires ont toujours été positifs: ce sont des gens compétents. En contact étroit avec le milieu, l'Institut ajuste constamment les contenus de cours afin qu'ils soient adaptés à la réalité du marché. Aussi, connaissant bien les employeurs potentiels et les étudiants, les responsables du placement sont en mesure de faire des suggestions judicieuses en matière de recrutement.

Quelques entreprises ont déjà conclu des ententes d'embauche de stagiaires, contribuant ainsi à parfaire leur formation. L'Institut cherche à développer un réseau de coopération dans le but d'élever le niveau de compétence en informatique dans la région de Québec.

Cette réussite, la direction de l'Institut tient cependant à la partager avec son personnel, ses professeurs, ses partenaires du milieu, et aussi avec ses étudiants.

UNE INITIATIVE DE



LA CHAMBRE DE COMMERCE RÉGIONALE DE SAINTE-FOY

Collaboration:



CHAMBRE
DE COMMERCE
DE CHARLESBOURG



CHAMBRE
DE COMMERCE
DE LA RIVIERE-DE-LA-PAIX



CHAMBRE
DE COMMERCE
DE BEAUPORT



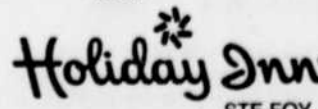
UNIVERSITÉ
LAVAL



TÉLÉ 4



Les caisses populaires
Desjardins



LES ANNONCES DE L'ARGENT

CLASSÉES DU SOLEIL

647-3311

À VOTRE SERVICE INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116 FAX: 647-3322

Délais pour la parution d'annonces ordinaires

- 17h30, du lundi au jeudi, 17h00 vendredi, pour insertion dans le journal du lendemain.
- Vendredi 17h00 pour insertion dans le journal du dimanche et du lundi.

Pour placards publicitaires plus grands

- 16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une preuve est nécessaire.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Service téléphonique du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.
- Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h00; vendredi 16h30.
- Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.
- Adresse: Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC, G1K 7J6

POUR CORRIGER, ANNULER UNE PUBLICATION

Vous avez jusqu'au jour ouvrable précédant cette dernière. Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

100 AVIS 101 À 110	128 AMEUBLEMENT	132 ANTIQUITÉS	172 ENSEIGNEMENT/ COURS	197 MAISON: REPARATION/ ENTRETIEN/ ENTREPRENEURS	218 PISCINES	262 RÉCEPTIONS	380 OFFRES D'EMPLOIS	575 GARAGES À VENDRE	650 GARAGES/STATIONNEMENTS À LOUER
104 RETROUVAILLES	130 ANIMAUX	133 APPAREILS MÉNAGERS	175 ENTREPOSAGE	199 MARCHANDISES DIVERSES	220 RADIOS/ SYSTÈMES DE SON/ TÉLÉVISIONS	264 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	577 MACHINERIE	655 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
106 MESSAGES PERSONNELS	131 APPAREILS MÉNAGERS	134 APPAREILS MÉNAGERS	176 ENTREPOSAGE	200 MARCHANDISES DIVERSES	221 LOISIRS	265 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	578 MACHINERIE	663 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
107 AGENCES DE RENCONTRE	132 APPAREILS MÉNAGERS	135 APPAREILS MÉNAGERS	177 ENTREPOSAGE	201 MARCHANDISES DIVERSES	222 LOISIRS	266 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	579 MACHINERIE	665 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
108 PERDU- TROUVÉ	133 APPAREILS MÉNAGERS	136 APPAREILS MÉNAGERS	178 ENTREPOSAGE	202 MARCHANDISES DIVERSES	223 LOISIRS	267 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	580 MACHINERIE	666 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
109 SCIENCES OCCULTES	134 APPAREILS MÉNAGERS	137 APPAREILS MÉNAGERS	179 ENTREPOSAGE	203 MARCHANDISES DIVERSES	224 LOISIRS	268 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	581 MACHINERIE	667 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
110 AVIS	135 APPAREILS MÉNAGERS	138 APPAREILS MÉNAGERS	180 ENTREPOSAGE	204 MARCHANDISES DIVERSES	225 LOISIRS	269 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	582 MACHINERIE	668 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
111 AVIS	136 APPAREILS MÉNAGERS	139 APPAREILS MÉNAGERS	181 ENTREPOSAGE	205 MARCHANDISES DIVERSES	226 LOISIRS	270 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	583 MACHINERIE	669 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
112 AVIS	137 APPAREILS MÉNAGERS	140 APPAREILS MÉNAGERS	182 ENTREPOSAGE	206 MARCHANDISES DIVERSES	227 LOISIRS	271 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	584 MACHINERIE	670 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
113 AVIS	138 APPAREILS MÉNAGERS	141 APPAREILS MÉNAGERS	183 ENTREPOSAGE	207 MARCHANDISES DIVERSES	228 LOISIRS	272 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	585 MACHINERIE	671 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
114 AVIS	139 APPAREILS MÉNAGERS	142 APPAREILS MÉNAGERS	184 ENTREPOSAGE	208 MARCHANDISES DIVERSES	229 LOISIRS	273 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	586 MACHINERIE	672 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
115 AVIS	140 APPAREILS MÉNAGERS	143 APPAREILS MÉNAGERS	185 ENTREPOSAGE	209 MARCHANDISES DIVERSES	230 LOISIRS	274 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	587 MACHINERIE	673 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
116 AVIS	141 APPAREILS MÉNAGERS	144 APPAREILS MÉNAGERS	186 ENTREPOSAGE	210 MARCHANDISES DIVERSES	231 LOISIRS	275 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	588 MACHINERIE	674 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
117 AVIS	142 APPAREILS MÉNAGERS	145 APPAREILS MÉNAGERS	187 ENTREPOSAGE	211 MARCHANDISES DIVERSES	232 LOISIRS	276 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	589 MACHINERIE	675 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
118 AVIS	143 APPAREILS MÉNAGERS	146 APPAREILS MÉNAGERS	188 ENTREPOSAGE	212 MARCHANDISES DIVERSES	233 LOISIRS	277 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	590 MACHINERIE	676 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
119 AVIS	144 APPAREILS MÉNAGERS	147 APPAREILS MÉNAGERS	189 ENTREPOSAGE	213 MARCHANDISES DIVERSES	234 LOISIRS	278 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	591 MACHINERIE	677 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
120 AVIS	145 APPAREILS MÉNAGERS	148 APPAREILS MÉNAGERS	190 ENTREPOSAGE	214 MARCHANDISES DIVERSES	235 LOISIRS	279 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	592 MACHINERIE	678 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
121 AVIS	146 APPAREILS MÉNAGERS	149 APPAREILS MÉNAGERS	191 ENTREPOSAGE	215 MARCHANDISES DIVERSES	236 LOISIRS	280 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	593 MACHINERIE	679 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
122 AVIS	147 APPAREILS MÉNAGERS	150 APPAREILS MÉNAGERS	192 ENTREPOSAGE	216 MARCHANDISES DIVERSES	237 LOISIRS	281 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	594 MACHINERIE	680 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
123 AVIS	148 APPAREILS MÉNAGERS	151 APPAREILS MÉNAGERS	193 ENTREPOSAGE	217 MARCHANDISES DIVERSES	238 LOISIRS	282 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	595 MACHINERIE	681 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
124 AVIS	149 APPAREILS MÉNAGERS	152 APPAREILS MÉNAGERS	194 ENTREPOSAGE	218 MARCHANDISES DIVERSES	239 LOISIRS	283 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	596 MACHINERIE	682 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
125 AVIS	150 APPAREILS MÉNAGERS	153 APPAREILS MÉNAGERS	195 ENTREPOSAGE	219 MARCHANDISES DIVERSES	240 LOISIRS	284 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	597 MACHINERIE	683 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
126 AVIS	151 APPAREILS MÉNAGERS	154 APPAREILS MÉNAGERS	196 ENTREPOSAGE	220 MARCHANDISES DIVERSES	241 LOISIRS	285 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	598 MACHINERIE	684 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
127 AVIS	152 APPAREILS MÉNAGERS	155 APPAREILS MÉNAGERS	197 ENTREPOSAGE	221 MARCHANDISES DIVERSES	242 LOISIRS	286 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	599 MACHINERIE	685 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
128 AVIS	153 APPAREILS MÉNAGERS	156 APPAREILS MÉNAGERS	198 ENTREPOSAGE	222 MARCHANDISES DIVERSES	243 LOISIRS	287 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	600 MACHINERIE	686 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
129 AVIS	154 APPAREILS MÉNAGERS	157 APPAREILS MÉNAGERS	199 ENTREPOSAGE	223 MARCHANDISES DIVERSES	244 LOISIRS	288 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	601 MACHINERIE	687 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
130 AVIS	155 APPAREILS MÉNAGERS	158 APPAREILS MÉNAGERS	200 ENTREPOSAGE	224 MARCHANDISES DIVERSES	245 LOISIRS	289 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	602 MACHINERIE	688 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
131 AVIS	156 APPAREILS MÉNAGERS	159 APPAREILS MÉNAGERS	201 ENTREPOSAGE	225 MARCHANDISES DIVERSES	246 LOISIRS	290 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	603 MACHINERIE	689 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
132 AVIS	157 APPAREILS MÉNAGERS	160 APPAREILS MÉNAGERS	202 ENTREPOSAGE	226 MARCHANDISES DIVERSES	247 LOISIRS	291 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	604 MACHINERIE	690 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
133 AVIS	158 APPAREILS MÉNAGERS	161 APPAREILS MÉNAGERS	203 ENTREPOSAGE	227 MARCHANDISES DIVERSES	248 LOISIRS	292 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	605 MACHINERIE	691 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
134 AVIS	159 APPAREILS MÉNAGERS	162 APPAREILS MÉNAGERS	204 ENTREPOSAGE	228 MARCHANDISES DIVERSES	249 LOISIRS	293 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	606 MACHINERIE	692 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
135 AVIS	160 APPAREILS MÉNAGERS	163 APPAREILS MÉNAGERS	205 ENTREPOSAGE	229 MARCHANDISES DIVERSES	250 LOISIRS	294 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	607 MACHINERIE	693 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
136 AVIS	161 APPAREILS MÉNAGERS	164 APPAREILS MÉNAGERS	206 ENTREPOSAGE	230 MARCHANDISES DIVERSES	251 LOISIRS	295 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	608 MACHINERIE	694 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
137 AVIS	162 APPAREILS MÉNAGERS	165 APPAREILS MÉNAGERS	207 ENTREPOSAGE	231 MARCHANDISES DIVERSES	252 LOISIRS	296 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	609 MACHINERIE	695 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
138 AVIS	163 APPAREILS MÉNAGERS	166 APPAREILS MÉNAGERS	208 ENTREPOSAGE	232 MARCHANDISES DIVERSES	253 LOISIRS	297 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	610 MACHINERIE	696 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
139 AVIS	164 APPAREILS MÉNAGERS	167 APPAREILS MÉNAGERS	209 ENTREPOSAGE	233 MARCHANDISES DIVERSES	254 LOISIRS	298 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	611 MACHINERIE	697 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
140 AVIS	165 APPAREILS MÉNAGERS	168 APPAREILS MÉNAGERS	210 ENTREPOSAGE	234 MARCHANDISES DIVERSES	255 LOISIRS	299 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	612 MACHINERIE	698 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
141 AVIS	166 APPAREILS MÉNAGERS	169 APPAREILS MÉNAGERS	211 ENTREPOSAGE	235 MARCHANDISES DIVERSES	256 LOISIRS	300 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	613 MACHINERIE	699 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
142 AVIS	167 APPAREILS MÉNAGERS	170 APPAREILS MÉNAGERS	212 ENTREPOSAGE	236 MARCHANDISES DIVERSES	257 LOISIRS	301 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	614 MACHINERIE	700 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
143 AVIS	168 APPAREILS MÉNAGERS	171 APPAREILS MÉNAGERS	213 ENTREPOSAGE	237 MARCHANDISES DIVERSES	258 LOISIRS	302 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	615 MACHINERIE	701 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
144 AVIS	169 APPAREILS MÉNAGERS	172 APPAREILS MÉNAGERS	214 ENTREPOSAGE	238 MARCHANDISES DIVERSES	259 LOISIRS	303 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	616 MACHINERIE	702 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
145 AVIS	170 APPAREILS MÉNAGERS	173 APPAREILS MÉNAGERS	215 ENTREPOSAGE	239 MARCHANDISES DIVERSES	260 LOISIRS	304 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	617 MACHINERIE	703 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
146 AVIS	171 APPAREILS MÉNAGERS	174 APPAREILS MÉNAGERS	216 ENTREPOSAGE	240 MARCHANDISES DIVERSES	261 LOISIRS	305 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	618 MACHINERIE	704 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
147 AVIS	172 APPAREILS MÉNAGERS	175 APPAREILS MÉNAGERS	217 ENTREPOSAGE	241 MARCHANDISES DIVERSES	262 LOISIRS	306 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	619 MACHINERIE	705 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
148 AVIS	173 APPAREILS MÉNAGERS	176 APPAREILS MÉNAGERS	218 ENTREPOSAGE	242 MARCHANDISES DIVERSES	263 LOISIRS	307 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	620 MACHINERIE	706 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
149 AVIS	174 APPAREILS MÉNAGERS	177 APPAREILS MÉNAGERS	219 ENTREPOSAGE	243 MARCHANDISES DIVERSES	264 LOISIRS	308 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	621 MACHINERIE	707 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
150 AVIS	175 APPAREILS MÉNAGERS	178 APPAREILS MÉNAGERS	220 ENTREPOSAGE	244 MARCHANDISES DIVERSES	265 LOISIRS	309 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	622 MACHINERIE	708 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
151 AVIS	176 APPAREILS MÉNAGERS	179 APPAREILS MÉNAGERS	221 ENTREPOSAGE	245 MARCHANDISES DIVERSES	266 LOISIRS	310 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	623 MACHINERIE	709 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
152 AVIS	177 APPAREILS MÉNAGERS	180 APPAREILS MÉNAGERS	222 ENTREPOSAGE	246 MARCHANDISES DIVERSES	267 LOISIRS	311 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	624 MACHINERIE	710 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
153 AVIS	178 APPAREILS MÉNAGERS	181 APPAREILS MÉNAGERS	223 ENTREPOSAGE	247 MARCHANDISES DIVERSES	268 LOISIRS	312 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	625 MACHINERIE	711 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
154 AVIS	179 APPAREILS MÉNAGERS	182 APPAREILS MÉNAGERS	224 ENTREPOSAGE	248 MARCHANDISES DIVERSES	269 LOISIRS	313 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	626 MACHINERIE	712 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
155 AVIS	180 APPAREILS MÉNAGERS	183 APPAREILS MÉNAGERS	225 ENTREPOSAGE	249 MARCHANDISES DIVERSES	270 LOISIRS	314 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	627 MACHINERIE	713 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
156 AVIS	181 APPAREILS MÉNAGERS	184 APPAREILS MÉNAGERS	226 ENTREPOSAGE	250 MARCHANDISES DIVERSES	271 LOISIRS	315 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	628 MACHINERIE	714 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
157 AVIS	182 APPAREILS MÉNAGERS	185 APPAREILS MÉNAGERS	227 ENTREPOSAGE	251 MARCHANDISES DIVERSES	272 LOISIRS	316 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	629 MACHINERIE	715 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
158 AVIS	183 APPAREILS MÉNAGERS	186 APPAREILS MÉNAGERS	228 ENTREPOSAGE	252 MARCHANDISES DIVERSES	273 LOISIRS	317 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	630 MACHINERIE	716 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
159 AVIS	184 APPAREILS MÉNAGERS	187 APPAREILS MÉNAGERS	229 ENTREPOSAGE	253 MARCHANDISES DIVERSES	274 LOISIRS	318 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	631 MACHINERIE	717 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
160 AVIS	185 APPAREILS MÉNAGERS	188 APPAREILS MÉNAGERS	230 ENTREPOSAGE	254 MARCHANDISES DIVERSES	275 LOISIRS	319 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	632 MACHINERIE	718 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
161 AVIS	186 APPAREILS MÉNAGERS	189 APPAREILS MÉNAGERS	231 ENTREPOSAGE	255 MARCHANDISES DIVERSES	276 LOISIRS	320 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	633 MACHINERIE	719 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
162 AVIS	187 APPAREILS MÉNAGERS	190 APPAREILS MÉNAGERS	232 ENTREPOSAGE	256 MARCHANDISES DIVERSES	277 LOISIRS	321 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	634 MACHINERIE	720 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
163 AVIS	188 APPAREILS MÉNAGERS	191 APPAREILS MÉNAGERS	233 ENTREPOSAGE	257 MARCHANDISES DIVERSES	278 LOISIRS	322 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	635 MACHINERIE	721 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
164 AVIS	189 APPAREILS MÉNAGERS	192 APPAREILS MÉNAGERS	234 ENTREPOSAGE	258 MARCHANDISES DIVERSES	279 LOISIRS	323 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	636 MACHINERIE	722 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
165 AVIS	190 APPAREILS MÉNAGERS	193 APPAREILS MÉNAGERS	235 ENTREPOSAGE	259 MARCHANDISES DIVERSES	280 LOISIRS	324 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	637 MACHINERIE	723 PIÈCES/ACCESSOIRES/ REMORQUES
166 AVIS	191 APPAREILS MÉNAGERS	194 APPAREILS MÉNAGERS	236 ENTREPOSAGE	260 MARCHANDISES DIVERSES	281 LOISIRS	325 MUSIQUE	380 OFFRES D'EMPLOIS	638 MACHINERIE	

411 RIVE-SUD

ST-NICOLAS, super 4½ stylo conc. 144 m. ponts, 600, 831-2643

ST-REDEMPTEUR superbes 4½, 1 mois gratuit, 836-1716, 658-6368

ST-REDEMPTEUR 4½, insonorisé, près des ponts, coin tranquille, 831-9275, 684-3039 Giguère

ST-REDEMPTEUR, 2½ meuble, 4½, 5½ duplex, rénové, tout inclus, près tout, excellent service.

ST-REDEMPTEUR, 4½ dans quadruplex, semi-meuble ou non, 400, libre, 831-2267

ST-ROMUALD 4½, 5½, 5 min. ponts, 435, 475, neufs, insonorisés, intercom, près autobus, libre, 839-4028

ST-ROMUALD, 5½ dans triplex, près fleuve, libre, non chauffé, non éclairé, 390 \$, Jour 833-4190, soir et fin de semaine: 839-1815

ST-ROMUALD 2½ chauffé éclairé semi-meuble, 275\$, 527 Boislac 833-1721, 837-5232

ST-ROMUALD auto, 2½-3000, 2½-2500 secteur calme, l'attends votre appel, 872-8866

ST-ROMUALD, à proximité des ponts, 4½, insonorisé, 1 mois gratis, 837-5232

ST-ROMUALD, vue sur fleuve, 4½ chauffé, planchers bois franc, 425\$, libre septembre, 839-8064

412 ST-EMILE/ LAC ST-CHARLES

LAC St-Charles, 4½ neuf, planchers bois franc, 500\$, 649-1064

413 STE-FOY

LAC St-Charles, 4½ neuf, planchers bois franc, 500\$, 649-1064

413 STE-FOY

A 3029 Laforest

LE BAKOUA IMMEUBLE RECHERCHÉ Grands 4½, libres, bien situé, piscine, entrée laveuse, cuisine, chauffés, éclairés, rangement, stationnement extérieur ou intérieur, lavoir, balcon, ensolleilés, près de tout, 657-5441.

A 650-2121

DOMAINE DES COMPAGNONS

3370 Des Compagnons 3½ (lavasse sèche), 4½ Repoints, tous services compris, parking inf., meubles si désiré, secteur boisé avec tranquillité.

A 652-9700

Appartements de choix, chauffés, éclairés, stationnement, entrée laveuse ou entrée laveuse, sècheuse, piscine et grand terrain. Excellent service de conciergerie, un étage 24 heures. Secteur tranquille. Près autobus, centre d'achats Novies et La Place.

2½ à 5½ meubles ou non Location 930 Bèson

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

A 652-9700

2½, salon d'été, chambre privée, petit bureau, meuble si désiré, buanderie, piscine et grand terrain, près centre d'achats Novies.

413 STE-FOY

A 656-9531, 688-8531 autobus

A 1 mois gratuit, 4½, tout compris 2525 525-9531, 651-8230

A 783 Lampère, proprio occupant, 4½ chauffé, parking

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

413 STE-FOY

A 656-9531, 688-8531 autobus

A 1 mois gratuit, 4½, tout compris 2525 525-9531, 651-8230

A 783 Lampère, proprio occupant, 4½ chauffé, parking

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A 658-1910, beaux grands 3½ 4½ propres, 623 Norvège

A

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam /
services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

GIROUX (Pierre, Colonel
C.D.)

A l'Hôpital St-Sacrement, le 30 juillet 1992, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Pierre Giroux, ingénieur civil, Colonel dans les Forces Armées, il a été commandant du district no. 3 de 1987-1989, époux de dame Monique Fecteau. Il demeurait à St-Augustin. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée 1025 route de l'Église samedi de 14h à 17h et de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le lundi 3 août 1992, à 13h, en l'église St-Félix de Cap-Rouge. L'inhumation suivra au cimetière St-Louis à Trois-Rivières. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Bernard, Marie-Andrée; sa mère, Mme Jeanne-Marcelle Giroux; ses tantes, Mme Juliette Giroux et Soeur Françoise Robillard (NDBP); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs: Pauline (Michel Fournier), Louis (Denise Bellemare), Françoise, Michel (Lise Bellefeuille), M. Louis Fecteau ptre, Mme Madeleine Fecteau, Mme Marguerite Fecteau; son fils, Nicolas Fournier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. En guise de sympathie, un don au Centre d'hématologie de l'Hôpital St-Sacrement, 1050, Chemin Ste-Foy, Québec, Québec, G1S 4L8, serait grandement apprécié. Pour renseignements: 529-3371

GRENIER (Marie-Laure,
née Lindsay)

Au Centre Hospitalier St-Augustin, le 1er août 1992, à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Laure Lindsay, épouse de feu Laurent Grenier. Elle demeurait à St-Louis de Courville. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps le lundi 3 août 1992, à 14h, en l'église St-Louis de Courville où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de la Seigneurie 2450, St-Clément Giffard, Beauport Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Claude (Rachel Bernier), Rita (Roger Gagnon), Georges (Jeannine Lachance), Claire (feu Willie Perron), Gemma (feu Alexandre Isabelle), Laurette (André Nolin), Françoise (Claude Fontaine), Jean; ses 21 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que votre sympathie se traduise par un don à la Fondation du Centre Hospitalier St-Augustin, 2135 Terrasse Cadieux, Beauport, tel.: 667-3910. Pour renseignements: 663-4735

HUOT (Arthur)



A Château-Richer le 31 juillet 1992 à l'âge de 70 ans et 3 mois est décédé Monsieur Arthur Huot, époux de Dame Cécile Boivin. Il demeurait à Château-Richer. La famille recevra les condoléances au salon de la

Coop. Funéraire 7851, avenue Royale Château-Richer

samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le lundi 3 août à 11h en l'église de Château-Richer et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, ses gendres et ses belles-filles, Annette (Serge Lefebvre), Marthe, Paul-Arthur (Marie La Ferrière), Michel (Suzanne Lessard), Hélène (Yvan Lamoignon), Marie (Richard Collard), François (Louis Gobeil), Gérard (Véronique Dumas), Richard (Andrée Hotte), Jean-Louis (Johanne Morneau) et ses 14 petits-enfants; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Germaine Mercier Huot, M. et Mme Wilfrid Huot (Rita Bouchard), M. Gérard Huot, M. Louis-Philippe Huot, M. Antonio Huot, Mlle Adrienne Huot, M. et Mme Maurice Boivin, M. Joseph-Edouard Boivin, M. et Mme Jean-Marc Gobeil, M. et Mme Paul Verreault, M. et Mme Léo Boivin, M. et Mme Jean-Louis Boivin, M. et Mme Emmanuel Perron, également de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Veuillez compulser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101 Ch. St-Louis, Sillery G1T 1P5. Pour renseignements 824-4497

LANGLOIS (Jacques)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 juillet 1992, à l'âge de 70 ans, est décédé Jacques Langlois ptre, fils de feu Théophile Langlois et de feu Marie-Louise Dumas. Il demeurait à Lévis. Ordonné prêtre le 20 juin 1948, il exerça par la suite son ministère à St-Martin de Beauce, Thetford Mines, Giffard, Ste-Odile, Notre-Dame de Lévis, curé à St-Idore et Scott Junction, et il prit sa retraite en novembre 1991. Le service religieux sera célébré le mardi 4 août 1992, à 14h, en l'église Notre-Dame de Lévis, et de la au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée 58 Avenue Bégin

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, ouverture à compter de 12h. Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, ses beaux-frères et son beau-frère: Maurice (Yvette Côté), Eugène (Lucienne Couturier), Lucille (Robert Breton), Suzanne (feu Marcel Guay), Marie T. Lalonde (feu Laurent); ses confrères prêtres de la résidence Déziel ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 837-4757.

LEHOUX (Alexandrine Blais) — A l'Oasis St-Damien de Bellechasse, le 31 juillet 1992, à l'âge de 88 ans et 3 mois, est décédée Alexandrine Blais, épouse de feu M. Edgedy Lehoux. Elle demeurait à Ste-Marie de Beauce. La famille recevra les condoléances au funérarium

Edgar Mercier & Fils Inc. 240 du Collège Ste-Marie

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le lundi 3 août à 16h, en l'église Ste-Marie et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: Blandine, Soeur de Notre-Dame du Perpétuel Secours, Annette (Hervé Binette), Jeannine (Paul Garneau); ses petits-enfants: Michelle Garneau (Pierre Bertrand), Louis Garneau (Monique Arsenault), Brigitte Carrier (Sylvain Lafrenière), Louise Carrier, Charles Binette (Nathalie); ses arrière-petits-enfants: Anne-Françoise et Thomas Bertrand, William et Edouard Garneau, Sandra Binette; sa sœur, Rosa (Irène Provost); son frère, Joseph Blais; ses belles-sœurs: Ursule Nappert (Irène Blais), Irène Guay (Raymond Lehoux), Cécile Vachon (Philippe Lehoux); plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements: 387-2000.

LEPAGE (Lucienne Bélanger) — A Beauport le 31 juillet 1992 à l'âge de 88 ans est décédée Dame Lucienne Bélanger, épouse de feu Emile Lepage. Elle demeurait au Centre d'Accueil Orléans. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps le lundi 3 août à 9h30 en l'église St-Pascal de Maizerets où la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Rolande (Maurice Emond), Paul (Louise Côté), Diane Galibois Lepage, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Jean-Louis Bélanger, M. et Mme Paul-Richard Bélanger, Soeur Annette Bélanger, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative de la Falaise 525 Prince-Edouard Québec Pour renseignements 525-4637

PLAMONDON (Alban)



Au Centre Hospitalier St-Augustin, le 1er août 1992, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Alban Plamondon, époux de Mme Yvette Fournier. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative Funéraire du Plateau 950 des Erables Québec

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 3 août à 14h, en l'église St-Thomas d'Aquin, et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Francine (Gilles Girard), Jean, Denis (Johanne Caron); ses petits-enfants: Bruno et Karine Girard, Jean-René et Karl Plamondon, Marie-Jo et Annick Plamondon; ses frères et soeurs: Gérard, Jeannette, Simone (André Marier), Laval (Rose Bouillon), Laurier (Marguerite Raymond) et Jean-Léon; ses belles-sœurs: Ethel Young Plamondon, Rachel Fournier (Aimé Malouin); ainsi que de nombreux neveux et nièces. Pour renseignements: 529-0035

THIBAUT (Claude)



A l'Hôpital Laval, le 31 juillet 1992, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Claude Thibault, époux de dame Céline Laroche. Il demeurait à St-Nicolas. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le mardi 4 août 1992 à 14h, en présence du corps, en l'église Notre-Dame de Foy à Ste-Foy et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, André; ses frères, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-sœurs: Raymond (Rose Proulx), Henri, Roger (Gisèle Bonneau), Gérard (Cécile Grenon), Yvette (Albert Chouinard), Albert, Roland (Micheline Julien), Jean-Louis; sa belle-mère,

Desneiges Laroche; ses beaux-frères, ses belles-sœurs: Jacques (Carole Lefebvre), Pierre (Nancy Plourde), René (Brigitte Bradet), Alain (Diane Hervieux), Ginette (Claude Mainguy), Louis (Lise Tessier); sa filleule, Karine Laroche; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin. Pour renseignements: 871-2372

SOUCY (Jean)



Ses enfants: Stéphane et Marie-France, ainsi que Ghislaine et la famille Soucy, remercient bien sincèrement, tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Jean Soucy, survenu le 23 mai 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

720 REMERCIEMENTS

LAPLANTE (Laurence Boily) — La famille Laplante désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Laurence Boily Laplante épouse de Laureat Laplante, survenu le 4 juin 1992, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, visite et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Offrez un cadeau précieux à la vie En commémorant le souvenir d'un être cher. Aidez à voir venir le jour où le cancer ne causera plus de perte humaine. LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE SUR LE CANCER C.P. 183, Pl. Bonaventure Montréal H5A 1H8 Tél.: (514) 861-9227

SERVICES SPÉCIAUX

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC. 1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres du cimetière), 327-9654
THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561

Remerciements



Louise Duguay

M. Marien Grenier et la famille de Louise Duguay remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de madame Louise Duguay, survenu le 22 mai 1992, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons à la Maison Michel-Sarrazin, visite ou assistance aux funérailles.

Que tous trouvent dans ces remerciements notre profonde reconnaissance.

Saut à l'élastique mortel pour un Ontarien

PETERBOROUGH, Ontario (PC) — Sous les yeux de centaines de spectateurs horrifiés, un jeune homme qui effectuait un essai à une installation pour faire du « bungee » (saut à l'élastique) s'est fracassé la tête contre le sol, hier.

Troy Hurtibese, un garçon de 19 ans de Whitby, près de Toronto, a été déclaré mort à son arrivée à un hôpital local. Peu après midi, a

raconté la police, le jeune homme a décidé d'effectuer un saut d'essai aux installations de la compagnie Adrenalin Rush Aventures d'Ajax, près de Toronto. La victime était à l'emploi de cette compagnie depuis deux mois.

« Pour une raison que nous ignorons, l'élastique n'était pas sûr, a déclaré l'agent de police Bob Lefreniere. Il (Hurtibese) n'a pas rebondi comme il l'aurait dû et a fait une chute d'environ 30 mètres. »

La victime serait tombée sur le

bord d'un matelas pneumatique, sa tête frappant le sol sous les yeux des policiers et des spectateurs qui étaient réunis à l'occasion du Grand concert canadien rock'n'roll, un rassemblement populaire d'une journée tenu sur une ferme à environ 20 km au nord-est de Peterborough.

La police et une équipe du ministère du Travail ont ouvert une enquête.

Le mois passé, un autre employé d'installations semblables est mort au Michigan. Le câble qui

le reliait à la plate-forme a cédé, provoquant une chute de 55 m.

Le gouvernement ontarien a fermé cette année plusieurs installations pour faire du « bungee » — dont une qui était exploitée par la société Adrenalin Rush Aventures, à l'Exposition nationale de Toronto — parce qu'elles ne lui semblaient pas sûres pour les utilisateurs et les employés.

Une cinquantaine d'équipements de ce type sont encore exploités en Ontario.

Les normes provinciales prescrivent l'utilisation de systèmes de sécurité qui doivent prendre le relais si une des composantes du système principal (poules, cordes ou autres) devait faire défaut.

Le premier saut à l'élastique a été effectué il y a 17 ans par un membre du Oxford Dangerous Sports Club d'Angleterre qui s'est lancé du pont Golden Gate de San Francisco.

Une vingtaine de personnes blessées dans un carambolage à Brockville

BROCKVILLE (PC) — Un accident impliquant huit voitures et un tracteur-remorque et 44 personnes a passablement perturbé la circulation sur l'autoroute 401, vendredi soir à Brockville.

Une personne a été blessée assez sérieusement pour rester sous observation pendant 24 heures à l'hôpital. Vingt autres personnes ont subi des blessures mineures, telles coupures et contusions, a déclaré le sergent Henry Morgan, de la police provinciale ontarienne.

L'accident, survenu à l'est de l'autoroute 2, près de Brockville dans l'est de l'Ontario, a été provoqué par la pluie et la mauvaise visibilité.

L'autoroute a été fermée pendant trois heures après l'accident. La police enquête sur les circonstances de la collision.



C'était fête pour les Suisses

LAC-BEAUPORT — À l'occasion de la fête nationale de la Suisse hier, et en dépit d'un temps maussade, de nombreux membres de l'International Police Association (IPA) de Genève ont été accueillis à bras ouverts par la municipalité de Lac-Beaufort, afin de marquer le 10e anniversaire de leur parrainage de la section IPA-Québec. À la même occasion, le directeur général de l'IPA de Genève, M. Jean-Paul Bouloz, s'est fait un plaisir de présenter une plaque commémorative à M. Pierre Côté, représentant du maire Michel Giroux de Lac-Beaufort, et à M. Philippe Michaud président de la section Québec au sein de l'IPA. À noter qu'il y a 52 pays à travers le monde qui appartiennent à cette association, laquelle regroupe près de 250 000 policiers.

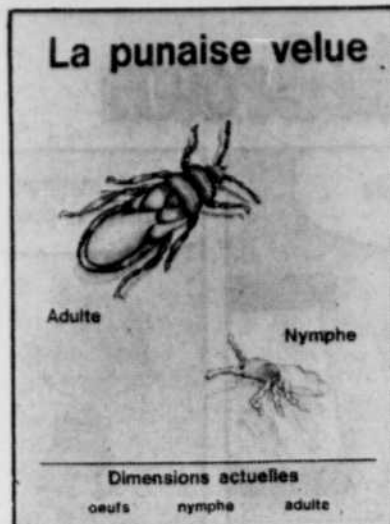
AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page,

647-3311

Les punaises envahissent les pelouses

QUÉBEC — Beaucoup, beaucoup de visites, cet été, dans les gazons québécois. Les punaises des céréales et les punaises velues seraient, selon les spécialistes, plus nombreuses au rendez-vous. Ainsi, les multiples taches jaunes qui tapissent les pelouses, cartes de visite de ces insectes gourmands.



Les multiples taches jaunes qui tapissent les pelouses sont les cartes de visite de ces punaises. Un gazon complet peut être détruit en l'espace de trois à quatre semaines selon les spécialistes.

par JOANNE PELLETIER
LE SOLEIL

« Nous recevons beaucoup plus d'appels, cette année », ont déclaré les porte-parole des entreprises d'entretien de pelouses consultés par LE SOLEIL. « Avec le temps sec que nous avons connu en mai, le début de saison a été très favorable aux punaises », précisent-ils. Si certains parlent d'une hausse de 30 %, d'autres avancent un bon 50 % d'augmentation.

Bien qu'ils soient minuscules, ces insectes font de grands ravages. Circulant en petits groupes distincts dans les endroits ensoleillés et secs, les punaises s'ali-

mentent aux racines du gazon y laissant plusieurs taches jaunes qui passeront au brun pour finalement devenir rougeâtres. D'abord de dimensions restreintes, ces plaques pourrissent s'agrandissant jusqu'à un mètre de diamètre. « Un gazon complet peut être détruit en l'espace de trois à quatre semaines », affirme le président de l'Association des services en horticulture du Québec, M. Claude Roberge.

Plus le gazon est fourni, plus les punaises en raffolent. Tout en profitant clandestinement du festin, elles ne se gênent pas pour élire domicile et se reproduire deux fois par saison. Il ne faut pas compter que l'hiver puisse les chasser. Toute la colonie hibernera dans la tourbe ou sous les débris de plantes autour des fondations de la maison en attente de ciels plus cléments. Face à des intrus si rusés, il faut prendre les grands moyens, disent les experts.

Faute de solution écologique connue, les spécialistes soutiennent que le traitement chimique

demeure la seule arme efficace. L'application exige quelques précautions vestimentaires afin d'éviter le contact entre le produit et l'épiderme.

Pour leur part, les terrains de

golf semblent peu fréquentés par les punaises. Les responsables de l'entretien ont unanimement déclaré, au SOLEIL, n'avoir aucun problème avec ce type de bés-tioles.

Dommages causés aux pommes Il suffit d'empêcher les insectes de s'accoupler !

MONTREAL (PC) — Empêcher les insectes de s'accoupler, tel est le moyen innovateur employé par le propriétaire du verger Aux Quatre Vents, d'Henryville, pour contrer les dommages causés à ses pommes.

« Les carpocapses de la pomme sont à l'origine de près du tiers de nos pertes, soutient Alain Desilets. Au printemps, les femelles pondent près des grappes de pommes et quand l'oeuf éclot, la larve s'attaque au fruit et lui cause des dommages irréparables. Mais grâce à la technique de la confusion sexuelle, qui n'est pas toxique, nous réduisons les pertes. D'après mes estimations, celles-ci devraient diminuer de près de 10 % cet été. »

Cette méthode, mise au point en Australie en 1984, consiste à poser sur chaque pommier un tube de gel qui reproduit sur une très grande échelle l'odeur émise par la femelle pour attirer son car-pocapse préféré. Précisons que ce type d'insecte, comme la majorité des autres d'ailleurs, communique par l'odeur. Le mâle, dont les pulsions sexuelles deviennent alors incontrôlables en raison de cette

odeur omniprésente, est complètement désorienté et cherche en vain la femelle, qui est partout et nulle part à la fois.

Cette technique est utilisée au Québec pour la première fois cet été. Des expériences similaires ont eu lieu en Ontario, en Colombie-Britannique et dans l'État de Washington ces dernières années.

Quatre propriétaires de vergers, à Saint-Hilaire, Rivière-du-Loup, La Pocatière et Henryville, utilisent cette méthode au Québec. Le produit est importé de Californie. La méthode dite « de la confusion sexuelle » est toutefois beaucoup plus coûteuse que les techniques plus polluantes. « Ça me coûte 1300 \$ pour éliminer un seul type d'insectes, alors que si j'arrosais mes pommiers de produits toxiques, je n'aurais que 300 \$ à déboursier pour tous les éliminer », explique M. Desilets.

D'autres moyens non polluants sont utilisés pour éliminer différents types d'insectes. « Vers le milieu des années 80, des alternatives aux arrosages toxiques ont commencé à se développer, explique M. Desilets. Actuellement, sur 1000 propriétaires de vergers, nous ne sommes que cinq au Québec à avoir obtenu la certification biologique, c'est-à-dire à n'utiliser aucun produit toxique pour protéger nos fruits. »



Pierre
CHAMPAGNE

Apophtegmes et aphorismes

Il y a un magazine québécois qui se fait un devoir de publier, à chaque édition, une page consacrée aux « perles » que l'on trouve de temps en temps dans la presse écrite. Une perle, dans le langage journalistique, c'est une erreur, accidentelle ou non. Exemple : Les soldats montent la garde devant la citadelle. Remplacez le g de la phrase par un m et vous avez une perle. Autre exemple, plus sportif : Saint-Joseph enfonce l'Immaculée-Conception. Évidemment, c'est au hockey.

Depuis que les réseaux de presse électronique ont décidé d'embaucher d'anciens entraîneurs de hockey comme animateur, les « zanimateurs » en question, manifestement mal préparés pour relever ce nouveau défi, accumulent le cafouillage et les « perles ». Autrement dit, si on ne fait pas un entraîneur de hockey avec un journaliste sportif, on ne devrait pas non plus faire l'inverse. René Lecavalier n'a jamais été approché pour devenir entraîneur des Nordiques ou des Canadiens. Pourtant, il connaît son hockey. Pourquoi alors Michel Bergeron, Jean Perron et Jacques Demers ont-ils été tout à coup consacrés chroniqueurs sportifs. Il y en a au moins un qui a compris... et qui est retourné dans ses marmites. Les autres continuent d'utiliser des apophtegmes et des aphorismes qui, le moins que l'on puisse dire, sortent de l'ordinaire.

En voici quelques-uns. Pour n'accabler personne, je n'identifierai pas l'auteur... mais ils ont tous été prononcés par la même personne. À vous de deviner qui.

« Ron Hextall a rien qu'une faiblesse et c'est entre les deux jambes. »

« Tout ça, c'est le commencement du début de la fin. »

« De deux choses l'autre... »

« La saison des Nordiques a été atroce, espérons qu'elle aura quand même été bénéfique. »

« C'est la goutte d'eau qui a mis le feu aux poudres. »

« On est loin de la soupe aux lièvres. »

« Combien de joueurs jouent encore avec pas de casque? »

« C'est un Hubert Lulu. »

« Ce sont de petites erreurs monumentales... »

« Joe Sakic est revenu à Québec, il souffre d'une turbite à la cheville. »

« L'affaire Lindros finit en queue de cheval. »

« Lindros ne viendra pas à Québec. Il faut arrêter de se conter des chansons et de rêver des histoires. »

« Oui monsieur, je sais dans quoi je parle. »

« On passe à un autre écouteur. »

Pour le bénéfice de l'auteur de ces perles, définissons : Apophtegme : parole mémorable ; pensée concise.

Aphorisme : maxime énoncée en peu de mots

Un mets de roi

J'aime le boudin. Tout bon Québécois qui se respecte aime aussi le boudin. Bravo ! Aujourd'hui, je sais pourquoi. C'est le mets de nos ancêtres. Une lectrice assidue, Marie Fournier de la rue de l'Alverne, vient de m'envoyer ce petit mot qu'elle a découvert dans une publication française. Les ancêtres de Mme Fournier, faut-il le dire, viennent, tout comme les miens et ceux de la moitié de la province de Québec, de la région de Mortagne, au Perche. Voici donc cette notule culinaire signée André Guillois.

« À l'occasion de leur concours annuel, à Mortagne-au-Perche, les 17 et 18 mars dernier, les membres de la Confrérie des Goutte-Boudin font, dans leur bulletin, un point d'histoire :

« Il est possible que les conquérants maures aient introduit en France cette spécialité culinaire répandue sur les rives de l'Euphrate et de la Méditerranée orientale... Le boudin garnissait les tables des rois de France : on sait qu'il régala le tsar Pierre le Grand, en visite à Versailles. »

O.K. ! J'aime le boudin, mais j'étais loin de me douter que la Confrérie des Goutte-Boudin tenait ses assises annuelles sur la terre de mon 9e aïeul.

Je dois cependant vous avouer que si j'étais à leur place, ces charmants confrères, je m'empresserais de changer le nom de la confrérie. Au moins l'article défini. Je préférerais la Confrérie du Goutte-Boudin à la confrérie des Goutte-Boudin (dégoutte boudin). Question d'accent sans doute !

● Une lectrice de La Malbaie, Jeanne Couturier, vient de m'écrire un petit mot pour m'assurer que le secret le mieux gardé de Charlevoix c'est l'Auberge La Petite Madeleine à Port-au-Persil, près de St-Siméon. « Je lui donnerais sans hésiter 10 fourchettes... » de dire Mme Couturier. Décidément, elle a été favorablement impressionnée, Mme Couturier, pour nous écrire une lettre pareille. Il me fait donc plaisir de vous faire partager ce secret.

● Le rassemblement annuel des Mercier d'Amérique du Nord aura lieu le dimanche 16 août, à compter de 10 h, au Centre social des fonctionnaires municipaux de Montréal, sis au 429 est, rue de la Gauchetière. Les Mercier intéressés auront plus de renseignements en téléphonant à Ernest Mercier, au 688-9820. Les Mercier de Québec ont même prévu le transport en autobus.

● Il y a quelques jours, plus d'une centaine de descendants de Mme Alma

Croteau-Demers s'étaient réunis pour un souper exceptionnel dans la maison maternelle, au 746, rue Commerciale, à St-David de l'Aubervière. On célébrait le centenaire de Mme Demers qui, à elle seule, a su engendrer 15 enfants, 24 petits-enfants, 28 arrière-petits-enfants et trois arrière-arrière-petits-enfants. La jeune demoiselle Croteau était enseignante lorsqu'elle rencontra son « futur » Mathias Demers, cultivateur qu'elle épousa le 20 octobre 1915. Depuis le décès de son mari, Mme Demers vit avec deux de ses filles, Alma et Marguerite. Même si elle se dit un peu plus fatiguée depuis quelques années, Mme Demers demeure une grand-mère en bonne santé qui est toujours capable de reconnaître toute sa progéniture. Il faut le faire.

● Félicitations à France Brunnelle, de la rue de la Ronde à Québec, qui fut récemment nommée « élève de l'année » à l'Académie St-Louis et récipiendaire de la médaille du lieutenant-gouverneur.

● Si vous trouvez que l'affiche d'Expo Québec est, cette année, belle et pleine de couleurs, vous en félicitez Stephan Vallières qui en est le concepteur.



METTEZ DU SOLEIL DANS VOTRE QUOTIDIEN

LE SOLEIL

IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

SERVICE DE L'INGÉNIERIE
CONSTRUCTION D'UN GARAGE MUNICIPAL
DIVISION DES OPERATIONS OUEST
FONDATIONS, MÉCANIQUE-ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE (LOT 2)

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées pour « Construction d'un garage municipal - Division des opérations ouest - LOT 2 », et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'au vendredi 21 août 1992 à quatorze heures quinze (14 h 15), heure en vigueur localement.

Les travaux du présent appel d'offres complètent le lot 1 (charpente d'acier, pontage de toiture et murs extérieurs) et portent principalement sur les fondations et les dalles de béton sur sol, sur la mécanique et l'électricité et sur l'architecture.

Une garantie de soumission au montant de 240 000 \$ est exigée.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission chez Guy Fillon, architecte, au 132, rue St-Pierre, bureau 300, Québec (Québec) G1K 4A7. Elles peuvent aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au numéro de téléphone 694-9428.

Un dépôt de cent dollars (100 \$) fait à l'ordre de la VILLE DE QUÉBEC est exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt n'est pas remboursable.

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

LE GREFFIER DE LA VILLE
ANTOINE CARRIER, AVOCAT

Québec, le 15 juillet 1992

SERVICE DE L'INGÉNIERIE
PARC SAINTE-ODILE
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT PHASE IV

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées pour « Parc Sainte-Odile - Travaux d'aménagement phase IV », et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'au mercredi 2 septembre 1992 à quatorze heures quinze (14 h 15), heure en vigueur localement.

Le projet consiste essentiellement à compléter l'aménagement paysager, drainer la surface polyvalente, refaire les trottoirs autour du pavillon de service, construire un jeu d'eau et aménager une surface sportive sur la partie asphaltée pour la pratique du basket-ball et du volley-ball.

Une garantie de soumission au montant de 6 000 \$ est exigée.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission au 65, rue Sainte-Anne, 12e étage. Elles peuvent aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la Division des projets au numéro de téléphone 691-6094.

Un dépôt de vingt-cinq (25 \$) fait à l'ordre de la VILLE DE QUÉBEC est exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt n'est pas remboursable.

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

LE GREFFIER DE LA VILLE
ANTOINE CARRIER, AVOCAT

Québec, le 14 juillet 1992

SERVICE DE L'INGÉNIERIE
RÉFECTION - VOÛTES
CHEMIN SAINTE-FOY - CÔTE SHERBROOKE ET
GRANDE ALLÉE - SALABERRY

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées pour « Réfection - Voûtes », et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'au jeudi 3 septembre 1992 à quatorze heures quinze (14 h 15), heure en vigueur localement.

Les travaux consistent principalement dans la démolition de deux voûtes existantes, une en brique structurelle et une en béton armé (démolition de la dalle du toit seulement) ainsi qu'à leur reconstruction en béton armé coulé en place. Sont également inclus certains travaux de ventilation et d'électricité.

Une garantie de soumission au montant de 10 000 \$ est exigée.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission au 65, rue Sainte-Anne, 12e étage. Elles peuvent aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la Division des projets au numéro de téléphone 691-6094.

Un dépôt de cinquante (50 \$) fait à l'ordre de la VILLE DE QUÉBEC est exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt n'est pas remboursable.

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30. Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

LE GREFFIER DE LA VILLE
ANTOINE CARRIER, AVOCAT

Québec, le 14 juillet 1992

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears "Vous en avez pour votre argent et plus" distribuée le 2 août 1992, veuillez noter que le prix de vente 14,99 \$ pour le fer à friser no 59094 annoncé en page A13 est inexact et doit se lire 4,99 \$ ch. Au dos de la circulaire, page B4, dans le texte "Coupons Sears pour les malins", on doit lire "Rébais 10% SUR ACCESSOIRES POUR LA MAISON" (vaisselle, contenants divers, ustensiles, batteries de cuisine, accessoires pour la cuisson) au lieu de "Articles de maison".

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE FRONTENAC
NO. 235-11-000062-926
No. Surintendant: 056673

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: LES PRODUCTIONS DU THÉÂTRE DE RUE DE VIANNEY INC. CORPORATION LÉGALEMENT CONSTITUÉE EN VERTU DE LA PARTIE III DE LA LOI SUR LES COMPAGNIES AYANT SON SIÈGE SOCIAL ET PRINCIPALE PLACE D'AFFAIRES AU 161, RANG 1, VIANNEY, GON 1N0.

DÉBITRICE

Avis est, par la présente, donné que LES PRODUCTIONS DU THÉÂTRE DE RUE DE VIANNEY INC. a fait cession de ses biens le 20e jour de juillet 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11e jour d'août 1992, à 10 h au bureau du Syndic, 683, boul. Smith, Bedford Mines, G6G 6Y7.

Datée de Saint-Georges, ce 28e jour de juillet 1992.

NORMAND BOURQUE SYNDIC LTÉE
12025, 1re Avenue
Saint-Georges Est, P.Q.
G5Y 2E2
Tél.: (418) 228-8821

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie Transport Portneuf inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission d'obtenir sa dissolution.

Montréal, le 27 juillet 1992

MARTINEAU WALKER
Procureurs de la compagnie

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie/corporation Gestion Gilles Tardif Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Gilles Tardif
Fondateur-administrateur
347, Landry
Bernières (Québec)
G7A 1K6
Québec, le 27-07-92

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:

04970028

Sinon, composez sans frais, le

1-800-563-8688

Plus de

3 500 points

offerts cette semaine dans LES SOUS

CLUB Multi-points

VILLE DE CAP-ROUGE

APPEL D'OFFRES

SEL DE VOIRIE EN VRAC (chlorure de sodium)

Des soumissions seront reçues par la ville de Cap-Rouge pour la fourniture du sel de voirie en vrac (chlorure de sodium) pour l'entretien des chemins (environ 2000 tonnes métriques) pour l'hiver 1992-1993.

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles à la réception du centre municipal, 4473, rue Saint-Félix, Cap-Rouge (Québec).

Les soumissions devront être accompagnées des documents suivants:

1. Un chèque visé au montant de 2000 \$ fait à l'ordre de la Ville ou un cautionnement de soumission de 2000 \$ valable pour une période de 60 jours.
2. Une autorisation de signer au nom de la compagnie.
3. Une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances reconnue s'engageant à fournir lors de la signature du contrat une garantie d'exécution de 2000 \$.

Les soumissions seront reçues au bureau du Greffier, 4473, rue Saint-Félix, Cap-Rouge (Québec) G1V 3A6, avant 10 h, heure locale, le jeudi 20 août 1992. Elles seront ouvertes en la salle 121 du centre municipal de Cap-Rouge, immédiatement après l'heure limite.

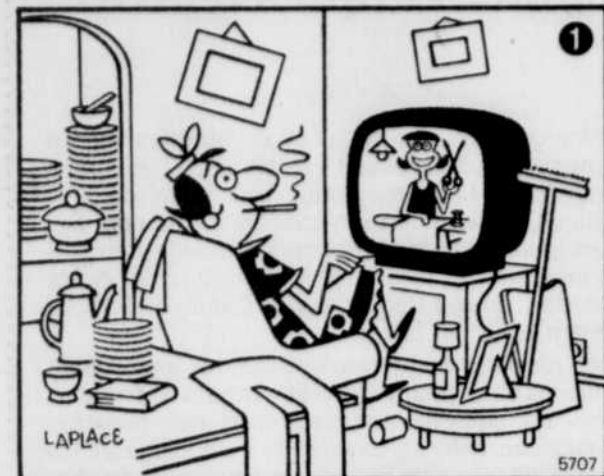
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour pertes ou frais subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions. Elle se réserve également le droit de retrancher du contrat certaines parties.

DONNÉ À CAP-ROUGE, CE 2e JOUR D'AOUT 1992.

Le greffier
MARCEL LAROCHE, avocat

LES B.D. DU SOLEIL

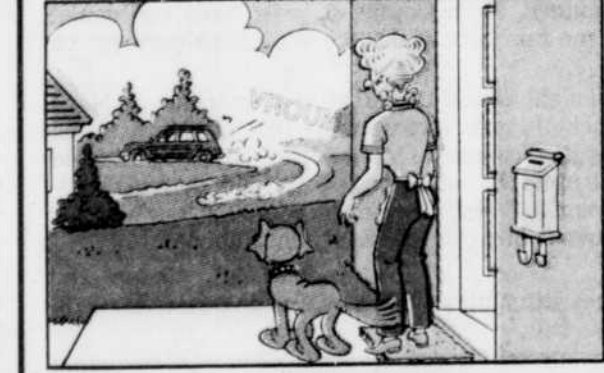
Trouve les 8 erreurs



Solution: 1. Fumée de la cigarette. 2. Le torchon sur le dos du...
indique. 7. Manche du balai plus long. 8. Fil du cadre de gauche.
sur l'évier. 5. Paillasson plus large à gauche. 6. Coin de la table non
réajusté. 3. Une fleur en moins sur la robe. 4. Des assiettes en plus

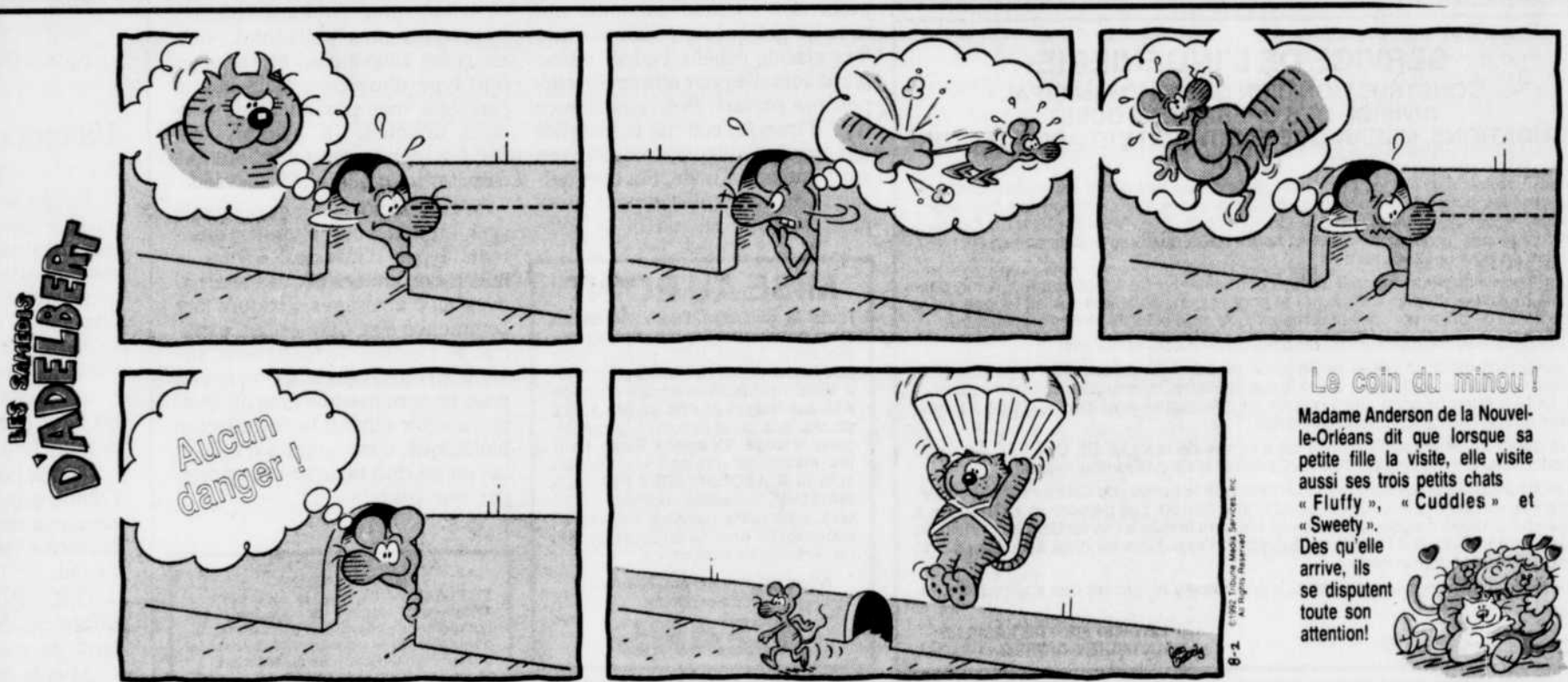
BLONDINETTE

Par YOUNG



PEANUTS ET LE BON VIEUX Charlie Brown

par Schulz



Baptiste "L'Homme qui vit DANS UNE POUBELLE!"

Scénario et dessin: André Ph. Côté

